

Brusel 10. října 2022
(OR. en)

12008/22

Interinstitucionální spis:
2021/0058(COD)

CODEC 1396
PECHE 370
PE 116

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti působnosti Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) a se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk, 3. až 6. října 2022)

I. ÚVOD

Mezi Radou, Evropským parlamentem a Komisí se uskutečnila řada neformálních jednání, jejichž cílem bylo dosáhnout dohody ohledně tohoto návrhu v prvním čtení.

V této souvislosti předložil předseda Výboru pro rybolov (PECH) Pierre KARLESKIND (RE, FR) jménem dotčeného výboru jednu kompromisní změnu výše uvedeného návrhu nařízení (změna č. 106). Tato změna byla dohodnuta během výše uvedených neformálních kontaktů. Žádné další změny nebyly předloženy.

II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 4. října 2022 plenární zasedání tuto kompromisní změnu výše uvedeného návrhu nařízení (změnu č. 106) přijalo. Takto pozměněný návrh Komise představuje postoj Parlamentu v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení obsaženém v příloze této poznámky¹.

Postoj Parlamentu odpovídá dohodě, již bylo mezi orgány dosaženo. Rada by proto měla být s to postoj Parlamentu schválit.

Daný akt by poté byl přijat ve znění, které odpovídá postoji Parlamentu.

¹ V postoji Parlamentu uvedeném v legislativním usnesení jsou vyznačeny změny oproti návrhu Komise. Text doplněný do znění Komise je vyznačen *tučnou kurzívou*. Vypuštěný text je označen symbolem „■“.

P9_TA(2022)0336

Opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti působnosti Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2022 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti působnosti Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) a se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (COM(2021)0113 – C9-0095/2021 – 2021/0058(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2021)0113),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0095/2021),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 9. června 2021¹,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 74 odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 22. června 2022 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A9-0312/2021),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změnil nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

¹ Úř. věst. C 341, 24.8.2021, s. 106.

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 4. října 2022 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/..., kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti působnosti Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru²,

v souladu s řádným legislativním postupem³

² Úř. věst. C 341, 24.8.2021, s. 106.

³ Postoj Evropského parlamentu ze dne .4. října 2022.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem společné rybářské politiky, jak je stanoven v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁴, je zajistit takové využívání živých *biologických mořských* zdrojů, které přispěje k dlouhodobé environmentální, hospodářské a sociální udržitelnosti.

⁴ ***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).***

- (2) Rozhodnutím Rady 98/392/ES⁵ Unie schválila Úmluvu Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982. Rozhodnutím Rady 98/414/ES⁶ Unie ratifikovala dohodu o provedení ustanovení této úmluvy, pokud jde o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací, která obsahuje určité zásady a pravidla pro zachování a řízení živých vodních zdrojů. V rámci svých širších mezinárodních závazků se Unie podílí na úsilí o zachování populací ryb v mezinárodních vodách.
- (3) V souladu s rozhodnutím Rady 95/399/ES⁷ je Unie smluvní stranou Dohody o zřízení Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC).

⁵ Rozhodnutí Rady 98/392/ES ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1).

⁶ Rozhodnutí Rady 98/414/ES ze dne 8. června 1998 týkající se ratifikace dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací Evropským společenstvím (Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 14).

⁷ Rozhodnutí Rady 95/399/ES ze dne 18. září 1995 o přistoupení Společenství k Dohodě o zřízení Komise pro tuňáky Indického oceánu (Úř. věst. L 236, 5.10.1995, s. 24).

- (4) IOTC každoročně přijímá opatření pro zachování a řízení zdrojů prostřednictvím usnesení, která jsou závazná pro smluvní strany a spolupracující nesmluvní strany IOTC, včetně Unie. ■ Toto nařízení provádí usnesení IOTC přijatá mezi lety 2000 a **2021**, s výjimkou opatření, která již součástí práva Unie jsou.

- (5) Za účelem zajištění souladu s nařízením (EU) č. 1380/2013 byly přijaty právní předpisy Unie pro zavedení účinného systému kontroly, inspekce a vynucování, které zahrnují boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (dále jen „rybolov NNN“). Konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1224/2009⁸ zavádí režim Unie pro kontrolu, inspekci a vynucování s komplexním a integrovaným přístupem, aby bylo zajištěno dodržování všech pravidel společné rybářské politiky. Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008⁹ zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění rybolovu NNN. Uvedená nařízení již obsahují ustanovení týkající se řady opatření stanovených v usneseních IOTC. Proto není nutné dotčená ustanovení začleňovat do tohoto nařízení.

-
- ⁸ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).
- ⁹ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

- (6) *V souladu s článkem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/473¹⁰ má Evropská agentura pro kontrolu rybolovu na žádost Komise pomáhat Unii a členskými státy v jejich vztazích se třetími zeměmi a s mezinárodními regionálními rybolovnými organizacemi, jichž je Unie členem. Je-li to třeba v zájmu plnění závazků Unie, má tato agentura na žádost Komise koordinovat kontrolní a inspekční činnosti vykonávané členskými státy na základě mezinárodních kontrolních a inspekčních programů, které mohou zahrnovat programy prováděné v rámci opatření IOTC pro zachování a řízení zdrojů, v souladu s článkem 9 nařízení (EU) 2019/473. Evropská agentura pro kontrolu rybolovu může za tímto účelem v součinnosti s dotčenými členskými státy vypracovat společné provozní kontrolní a inspekční programy, a to zavedením plánů společného nasazení. Je tedy vhodné přijmout ustanovení, která tuto agenturu zapojují, pokud ji k tomu Komise určí, jako subjekt určený Komisí k tomu, aby od členských států dostával informace o kontrole a inspekci, jako jsou zprávy o inspekci provedené na moři a oznámení o kontrolním pozorovatelském programu, a aby tyto informace předával sekretariátu IOTC.*

¹⁰ *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/473 ze dne 19. března 2019 o Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu (Úř. věst. L 83, 25.3.2019, s. 18).*

- (7) *S ohledem na stav rybích populací a na potřebu zajistit účinné kontrolní činnosti a rovné podmínky pro všechny hospodářské subjekty v oblasti IOTC a podle článků 28 a 29 nařízení (EU) č. 1380/2013 mají být opatření Unie v mezinárodních rybářských organizacích založena na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, aby se zajistilo, že rybolovné zdroje jsou řízeny v souladu s cíli stanovenými v článku 2 uvedeného nařízení, přičemž Unie má zajistit, aby rybolovné činnosti Unie mimo její vody vycházely ze stejných zásad a norem, jaké platí podle práva Unie, včetně zásad a norem týkajících se kontroly rybolovných činností, a zároveň má prosazovat rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie ve vztahu k hospodářským subjektům ze třetích zemí.*
- (8) *Jednací řád IOTC stanoví jako své úřední jazyky angličtinu a francouzštinu. S cílem umožnit hospodářským subjektům účinně vykonávat jejich činnosti spadající do oblasti působnosti tohoto nařízení a zabránit překážkám v komunikaci s příslušnými přístavními orgány by mělo být prohlášení o překládce předloženo v jednom z úředních jazyků IOTC.*

- (9) *Pokud členské státy a Komise provádějí výzkum některých druhů v oblasti IOTC, jako jsou žralok dlouhoploutvý, liškouni a žralok modrý, měly by rovněž zvážit dopad změny klimatu na jejich četnost.*
- (10) *V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725¹¹ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který dne 23. května 2022 předložil formální připomínky. S osobními údaji zpracovávanými v rámci tohoto nařízení se má nakládat v souladu s použitelnými ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679¹² a nařízení (EU) 2018/1725. Za účelem zajištění účinného prosazování tohoto nařízení je nezbytné uchovávat tyto osobní údaje po dobu deseti let. Jsou-li dotčené osobní údaje zapotřebí pro účely opatření přijímaných za účelem navázání na porušení předpisů, inspekci nebo soudní či správní řízení, mělo by být možné uchovávat tyto údaje po dobu delší než deset let, nejdéle však dvacet let.*

¹¹ *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Text s významem pro EHP) (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).*

¹² *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).*

- (11) S cílem urychleně v právu Unie provést budoucí usnesení IOTC, kterými se mění nebo doplňují usnesení začleněná do tohoto nařízení, by měla být v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty za účelem změny ustanovení týkajících se **využívání netenatových a biologicky rozložitelných lovných zařízení s uzavíratelným mechanismem (FAD), přístavů určených podle pravidel IOTC,** ■ informací na plavidlo v rámci seznamu aktivních plavidel pro tuňáky a mečouny, procentních podílů zajištění přítomnosti pozorovatelů a osob provádějících odběr vzorků pro drobný rybolov, podmínek pronájmu plavidel, procenta inspekci vykládek v přístavech, lhůt pro podávání zpráv a příloh 1 až **10 tohoto** nařízení, které pokrývají požadavky IOTC na hlášení o úlovcích, opatření ke zmírnění ohrožení ptáků, shromažďování údajů a **FAD**, požadavky na pronájem plavidel, **prohlášení o překládce a dokumentace statistického programu o úlovcích tuňáka velkookého**, jakož i odkazů na **opatření** IOTC na **zachování a řízení zdrojů**, která se týkají ■ zásad konstrukce a nasazení FAD ke **snížení** rizika uvíznutí, hlášení FAD, ■ značení a identifikace plavidel, dokumentace o hlášení rybolovu NNN, dokumentace statistického programu pro tuňáka velkookého, oznámení o vstupu do států přístavu, postupů pro minimální standardní inspekce přístavních členských států, formulářů pro hlášení porušení předpisů ■ a vzorů pro hlášení úlovků a rybolovných opatření.

Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹³. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

¹³ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (12) Jelikož toto nařízení poskytuje nový a komplexní soubor pravidel, měla by být zrušena ustanovení týkající se opatření IOTC pro ***zachování a řízení zdrojů*** obsažená v nařízeních Rady (ES) č. 1936/2001¹⁴, (ES) č. 1984/2003¹⁵ a (ES) č. 520/2007¹⁶. ***Uvedená*** nařízení by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

¹⁴ Nařízení Rady (ES) č. 1936/2001 ze dne 27. září 2001, kterým se stanoví kontrolní opatření pro rybolov některých populací vysoce stěhovavých ryb (Úř. věst. L 263, 3.10.2001, s. 1).

¹⁵ Nařízení Rady (ES) č. 1984/2003 ze dne 8. dubna 2003, kterým se zavádí systém statistického sledování obchodu s mečounem obecným a tuňákem velkookým ve Společenství (Úř. věst. L 295, 13.11.2003, s. 1).

¹⁶ Nařízení Rady (ES) č. 520/2007 ze dne 7. května 2007, kterým se stanoví určitá technická opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 973/2001 (Úř. věst. L 123, 12.5.2007, s. 3).

Kapitola I

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se v *právu Unie provádějí* opatření pro řízení, zachování a kontrolu *stanovená* Komisí pro tuňáky Indického oceánu (IOTC), *která jsou pro Unii závazná*.

Článek 2

Oblast působnosti

Toto nařízení se vztahuje na:

- a) rybářská plavidla Unie, která působí v oblasti IOTC;

- b) v případě překládek a vykládek druhů v působnosti IOTC rybářská plavidla Unie působící mimo oblast IOTC *a*
- c) ■ rybářská plavidla třetích zemí, která využívají přístavy v členských státech a která vezou druhy v působnosti IOTC nebo produkty rybolovu z nich pocházející.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „dohodou o IOTC“ Dohoda o zřízení Komise pro tuňáky v Indickém oceánu;
- 2) „oblastí IOTC“ části Indického oceánu vymezené v článku II a příloze A dohody o IOTC;
- 3) „rybářským plavidlem Unie“ každé plavidlo o libovolné velikosti plující pod vlajkou členského státu *vybavené* pro účely obchodního využívání *biologických mořských* zdrojů, včetně podpůrných plavidel, plavidel na zpracování ryb a plavidel podílejících se na překládkách, jakož i dopravních plavidel vybavených pro přepravu produktů rybolovu, s výjimkou kontejnerových lodí;

- 4) „druhy v působnosti IOTC“ tuňáci, druhy tuňákům příbuzné a žraloci uvedení v příloze B dohody IOTC a jiné druhy ulovené v souvislosti s těmito druhy;
- 5) „smluvními stranami a spolupracujícími nesmluvními stranami“ smluvní strany dohody o IOTC nebo spolupracující nesmluvní strany;
- 6) „opatřením pro zachování a řízení zdrojů“ **platné** opatření pro zachování a řízení zdrojů přijaté IOTC v souladu s čl. V odst. 2 písm. c) a čl. IX odst. 1 dohody o IOTC ;
- 7) „nezpůsobilou k lidské spotřebě“ ryba, která je zamotána nebo rozdrcená v košelkovém nevodu nebo která je poškozena v důsledku ničivé události nebo uhynula a zkazila se v síti v případech, kdy porucha zařízení zabránila normálnímu vytažení sítě i úlovku a snaze vyprostit ryby živé, nikoli však ryby, které jsou považovány za nežádoucí z důvodu své velikosti, prodejnosti nebo druhového složení nebo které jsou zkažené nebo kontaminované v důsledku jednání nebo opomenutí posádky rybářského plavidla Unie;
- 8) „lovným zařízením s uzavíracím mechanismem“ nebo „**FAD**“ stálý, polostálý nebo dočasný předmět, konstrukce nebo zařízení z jakéhokoli materiálu, ať již umělého, nebo přírodního, který je nasazen nebo sledován za účelem shromáždění cílových druhů tuňáka pro následný odlov;

- 9) „unášeným FAD“ lovné zařízení s uzavíracím mechanismem, které není ukotveno k mořskému dnu;
- 10) „ukotveným FAD“ lovné zařízení s uzavíracím mechanismem, které je ukotveno k mořskému dnu;
- 11) „datovou bójí“ plovoucí zařízení, unášené nebo ukotvené, které je rozmístěno státními nebo uznávanými vědeckými organizacemi nebo subjekty za účelem elektronického sběru a měření údajů o životním prostředí, a nikoli za účelem rybolovných činností;
- 12) „prohlášením IOTC o překládce“ dokument uvedený v ***příloze 7***;
- 13) „číslem IMO“ sedmiciferné číslo, které je přiděleno plavidlu na základě pravomoci Mezinárodní námořní organizace;

- 14) „pronájmem“ dohoda nebo ujednání, podle něhož je rybářské plavidlo plující pod vlajkou některé smluvní strany pronajato na určenou dobu provozovateli jiné smluvní strany, aniž by došlo ke změně vlajky; „najímací smluvní stranou“ se rozumí smluvní strana, již byly přiděleny kvóty nebo možnost rybolovu, a „smluvní stranou vlajky“ se rozumí smluvní strana, u které je najaté plavidlo registrováno;
- 15) „přepravním plavidlem“ podpůrné plavidlo, které se účastní překládek a přejímek druhů v působnosti IOTC na jiné plavidlo;
- 16) ***„internetovou aplikací pro opatření přístavních států,, nebo „aplikací e-PSM“ internetová aplikace navržená a vyvinutá tak, aby smluvní straně usnadnila provádění usnesení IOTC týkajících se opatření přístavních států a napomáhala při něm;***
- 17) ***„nezákonným, nehlášeným a neregulovaným rybolovem“ nebo „rybolovem NNN“ rybolovné činnosti ve smyslu čl. 2 bodů 1 až 4 nařízení (ES) č. 1005/2008.***

Kapitola II

Řízení a zachování

ODDÍL 1

TROPIČTÍ TUŇÁCI

Článek 4

Zákaz výmětů

1. Plavidla Unie lovící košelkovými nevody ponechávají na palubě a vykládají všechny úlovky tropických tuňáků (tuňáka velkookého (*Thunnus obesus*), tuňáka žlutoploutvého (*Thunnus albacares*) a tuňáka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*)), ledaže velitel plavidla určí, že:
 - a) tyto ryby jsou nezpůsobilé k lidské spotřebě nebo
 - b) není dostatečná skladovací kapacita pro umístění tropického tuňáka a necílových druhů ulovených během posledního výjezdu.

2. Ryby uvedené v odst. 1 písm. b) smějí být předmětem výmětu do moře, pouze pokud se velitel a posádka pokusí živé tropické tuňáky a necílové druhy co nejdříve vypustit, **přičemž se zohlední bezpečnost posádky**, a po výmětu se neprovádí žádný další rybolov, dokud tropičtí tuňáci a necílové druhy na palubě plavidla nejsou vyloženi nebo přeloženi.
3. Velitel rybářského plavidla Unie zaznamená výjimky uvedené v odst. 1 **písm. a) a b)**, včetně odhadované tonáže ■ a druhového složení ryb výmětu do moře a odhadované tonáže a druhového složení ryb uchovaných z tohoto výlovu, do příslušného lodního deníku.
4. Pro účely tohoto článku se mezi necílové druhy řadí necílové druhy tuňáků, ale i kranas duhový (*Elagatis bipinnulata*), zlak nachový (*Coryphaena hippurus*), ostencovití (**čeled'** *Balistidae*), mečounovití (**čeled'** *Xiphiidae*), plachetníkovití (**čeled'** *Istiophoridae*), makrela Solandrova (*Acanthocybium solandri*) a soltýnovití (**čeled'** *Sphyrnidae*).

Článek 5

Zákaz rybolovu u datových bójí

1. Rybářská plavidla Unie nesmějí ***záměrně*** lovit ve vzdálenosti do jedné námořní míle od datové bóje ani s datovou bójí umístěnou v oblasti IOTC interagovat, zejména:
 - a) obklopením bóje rybolovným zařízením;
 - b) uvázáním nebo připevněním plavidla nebo jakéhokoli rybolovného zařízení, části nebo kusu plavidla k datové bójí nebo jejímu kotvení nebo
 - c) přerezáním kotevního lana datové bóje.
2. Bez ohledu na odstavec 1 mohou rybářská plavidla Unie provozovat činnosti ve vzdálenosti do jedné námořní míle od datových bójí, pokud tak činí v rámci programů vědeckého výzkumu členských států oznámených IOTC a pokud s těmito datovými bójemi neinteragují.

3. Rybářská plavidla Unie v oblasti IOTC nesmějí datovou bójí vyzvednout na palubu, pokud to odpovědný vlastník této **bóje** výslovně nepovolí nebo je o to nepožádá.
4. Rybářská plavidla Unie provozovaná v oblasti IOTC ke sledování kotvících datových bójí na moři postaví hlídku a přijmou veškerá přiměřená opatření, aby zabránila uvíznutí rybářského zařízení do těchto bójí nebo jakékoli přímé interakci s nimi. Pokud se lovné zařízení rybářského plavidla Unie do datové bóje zaplete, musí rybářské plavidlo zapletené lovné zařízení odstranit s co nejmenším poškozením datové bóje.
5. Rybářská plavidla Unie ohlásí svým členským státům vlajky každou datovou bójí, u které zpozorovala, že je poškozená nebo jinak nefunkční, přičemž uvedou podrobnosti nálezu, stanoviště bóje a veškeré viditelné identifikační údaje na ní. Členské státy v souladu s čl. 51 odst. 5 zašlou tyto zprávy a informace o umístění datových bójí, které v oblasti IOTC nasadily, Komisi.

ODDÍL 2
PLACHETNÍKOVITÍ

Článek 6

Plachetníkovití

1. Rybářská plavidla Unie nesmějí uchovávat na palubě, překládat ani vykládat žádné jedince marlína pruhovaného (*Tetrapturus audax*), marlína temného (*Istiompax indica*), marlína modrého (*Makaira nigricans*) nebo plachetníka širokoploutvého (*Istiophorus platypterus*) s délkou dolní čelisti menší než 60 cm. Pokud takové ryby uloví, vrátí je okamžitě do moře ***způsobem, který maximalizuje potenciál přežití po vypuštění, aniž by byla ohrožena bezpečnost posádky.***
2. Rybářská plavidla Unie lovcí marlína pruhovaného, marlína temného, marlína modrého nebo plachetníka širokoploutvého zaznamenávají příslušné údaje o úlovcích a intenzitě rybolovu v souladu s přílohou 1.

3. Členské státy zavedou program shromažďování údajů, aby zajistily přesné hlášení úlovků marlína pruhovaného, marlína temného, marlína modrého nebo plachetníka širokoploutvého v souladu s čl. 51 odst. 1.
4. Členské státy podají ve své vědecké zprávě v souladu s čl. 51 odst. 6 zprávu o opatřeních přijatých za účelem sledování úlovků a řízení rybolovu pro udržitelné využívání a zachování marlína pruhovaného, marlína temného, marlína modrého nebo plachetníka širokoploutvého.

ODDÍL 3

ŽRALOK MODRÝ

Článek 7

Žralok modrý

1. Úlovky žraloka modrého (*Prionace glauca*) rybářskými plavidly Unie se zaznamenávají do lodního deníku v souladu s článkem 14 nařízení (ES) č. 1224/2009.

2. Členské státy zavedou programy shromažďování údajů, které zajistí lepší hlášení přesných údajů o úlovcích, intenzitě rybolovu, velikosti a výmětech žraloka modrého. Členské státy hlásí údaje o úlovcích žraloků modrých v souladu s čl. 51 odst. 1.
3. Členské státy zahrnou do své zprávy o provádění informace o opatřeních přijatých za účelem sledování úlovků žraloků modrých v souladu s čl. 51 odst. 5.
4. Členské státy se vyzývají, aby provedly vědecký výzkum žraloka modrého, který by poskytoval informace o klíčových biologických, ekologických a behaviorálních charakteristikách, vývojových vlastnostech, migraci a přežití po vypuštění, nabízel pokyny pro bezpečné vypouštění, identifikoval oblasti, kde dochází k líhni, a vedl i ke zlepšení rybolovné praxe. Tyto informace se zahrnou do zpráv, které se zasílají Komisi v souladu s čl. 51 odst. 6.

ODDÍL 4

RYBOLOV S POUŽITÍM LETADEL, FAD A UMĚLÉHO OSVĚTLENÍ

Článek 8

Zákaz používání letadel k lovu ryb

1. Rybářská plavidla Unie, **včetně** podpůrných a zásobovacích plavidel, nesmějí používat letadla ani bezpilotní vzdušné prostředky jako rybářské pomůcky. Výskyt jakékoli rybolovné operace prováděné v oblasti IOTC pomocí letadla nebo bezpilotního vzdušného prostředku musí být neprodleně ohlášen členskému státu vlajky, **Komisi nebo subjektu určenému** Komisi. Komise **nebo jí určený subjekt** o tom neprodleně uvědomí sekretariát IOTC.
2. Letadla a bezpilotní vzdušné prostředky mohou být používány pro vědecké, sledovací a kontrolní účely a účely dohledu.

Článek 9

Lovná zařízení s uzavíracím mechanismem

1. Rybářská plavidla Unie zaznamenávají rybolovné činnosti ve spojení s unášenými FAD a ukotvenými FAD samostatně pomocí zvláštních datových prvků uvedených v příloze 2. V souladu s článkem 51 zasílají členské státy **tyto** informace Komisi.
2. Komisi se předávají každodenní informace o všech aktivních FAD, které obsahují údaje o datu, identifikaci datové bóje, přiděleném plavidle a každodenní poloze, vyhotovené v měsíčních intervalech a předložené nejdříve 60 a nejpozději 90 dní po vyhotovení. Komise zašle tyto údaje sekretariátu IOTC.
3. Členské státy vypracují **své** plány řízení pro použití unášených FAD svými plavidly lovicími košelkovými nevody. Tyto plány musí:
 - a) být v souladu přinejmenším s pokyny **stanovenými** v příloze **II opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 19/02**;

- b) zahrnovat iniciativy nebo průzkumy k prošetření a v maximální možné míře minimalizovat odlov tuňáka velkookého a žlutoploutvého a necílových druhů související s FAD a
- c) zahrnovat pokyny k maximálnímu možnému zabránění ztráty nebo opuštění FAD .

■

- 4. Nejpozději 75 dní před výročním zasedáním IOTC předloží členské státy Komisi v souladu s čl. 51 odst. 5 zprávu o pokroku v plánech řízení FAD, včetně přezkumů původně předložených plánů řízení a včetně přezkumů uplatňování zásad přílohy V opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 19/02. Komise tyto informace zašle sekretariátu IOTC alespoň 60 dnů před výročním zasedáním IOTC.

Článek 10

Netenatová a biologicky rozložitelná FAD

1. ***Rybářská plavidla Unie používají pro stavbu FAD netenatové konstrukce a materiály zajišťující, aby povrchová struktura FAD buď nebyla zakryta vůbec, nebo byla zakryta pouze materiálem bez ok. Je-li použita podpovrchová část, nesmí být vyrobena ze síťoviny, ale z materiálů bez ok, jako jsou lana nebo plátna.***
2. ***Rybářská plavidla Unie se vynasnaží přejít k používání biologicky rozložitelných FAD ve všech případech s výjimkou materiálů používaných pro datové bóje.***
3. ***Hospodářské subjekty se vynasnaží provádět zkoušky za použití biologicky rozložitelných materiálů s cílem usnadnit přechod svých lodí na používání pouze biologicky rozložitelného materiálu pro stavbu unášených FAD.***

Článek 11

Zákaz používání umělého osvětlení na přilákání ryb

1. Rybářská plavidla Unie nesmějí používat, instalovat ani provozovat povrchové nebo ponořené umělé osvětlení za účelem lovu tuňáků a příbuzných druhů ***mimo teritoriální vody***.
2. Používání osvětlení na unášených FAD je zakázáno.
3. Pokud rybářská plavidla Unie narazí v oblasti IOTC na unášená FAD vybavená umělým osvětlením, okamžitě je odstraní a přivezou zpět do přístavu.
4. Rybářská plavidla Unie nesmějí provádět rybolovné činnosti kolem nebo v blízkosti žádného plavidla nebo unášeného FAD, která jsou vybavená umělým osvětlením za účelem přilákání tuňáků a příbuzných druhů v oblasti IOTC.
5. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na navigační světla a světla nezbytná k zajištění bezpečných pracovních podmínek.

ODDÍL 5
PŘEKLÁDKY V PŘÍSTAVU

Článek 12

Překládka

■ Veškeré překládky druhů v působnosti IOTC se provádějí v přístavech určených v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 1005/2008 nebo v *přístavech určených a zveřejněných pro tento účel smluvní stranou a sdělených sekretariátu IOTC*.

■

Článek 13

Překládky

1. Překládky v přístavu lze provádět pouze takto:
 - a) před překládkou velitel rybářského plavidla Unie **oznámit** orgánům státu přístavu nejméně 48 hodin předem tyto informace:
 - název rybářského plavidla a jeho číslo v evidenci rybářských plavidel vedené IOTC,
 - název přepravního plavidla a produkt, který má být přeložen,
 - hmotnost podle druhu produktů, které má být přeložen,
 - datum a místo překládky,
 - hlavní rybolovný revír úlovků tuňáků a příbuzných druhů a žraloků;

b) velitel rybářského plavidla Unie zaznamená a předá elektronickými **prostředky** prohlášení o překládce v souladu s článkem 22 nařízení (ES) č. 1224/2009 **■** .

2. Nejpozději 15 dnů od překládky vyplní velitel dotčeného rybářského plavidla Unie prohlášení IOTC o překládce a předá **je** svému členskému státu vlajky v **jednom z úředních jazyků IOTC spolu s číslem plavidla v evidenci rybářských plavidel vedené IOTC. Velitel přepravního plavidla Unie do 24 hodin od překládky rovněž vyplní a zašle příslušným orgánům státu přístavu prohlášení IOTC o překládce v jednom z úředních jazyků IOTC.**

■

Článek 14

Vykládka přeložených úlovků přepravními plavidly Unie

1. Odchylně od čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 činí doba pro podání předběžného oznámení alespoň 48 hodin před odhadovaným časem příplutí do přístavu.
2. Členské státy, v nichž jsou přeložené úlovky vykládány, přijmou vhodná opatření k ověření přesnosti obdržených informací a spolupracují s členským státem vlajky přepravního plavidla, státem přístavu, kde došlo k překládce, a státy vlajky zúčastněných rybářských plavidel, aby zajistily, že vykládky budou v souladu s množstvím úlovků vykázaným pro každé rybářské plavidlo. Toto ověření se provádí způsobem, který zajistí, aby přepravní plavidlo bylo vystaveno minimálním zásahům a komplikacím a nedošlo ke snížení jakosti ryb.
3. Vedle předběžného oznámení uvedeného odstavci 1 podá velitel přepravního plavidla Unie příplouvajícího do třetí země nejméně 48 hodin před vplutím do přístavu předběžné oznámení v souladu s vnitrostátními právními předpisy třetí země, v jejímž přístavu má plavidlo v plánu přeložené úlovky vyložit. Velitel rovněž zašle prohlášení IOTC o překládce v *jednom z úředních jazyků IOTC* příslušným orgánům státu, ve kterém mají být přeložené úlovky vyloženy, a nezakotví, dokud k tomu není oprávněn.

4. Pokud k vykládce dochází ve třetí zemi, velitel přepravního plavidla spolupracuje s orgány státu přístavu.
5. Členské státy vlajky rybářských plavidel Unie uvedou ve svých zprávách v souladu s čl. 51 odst. 5 podrobnosti o překládkách provedených jejich plavidly.

Kapitola III

Ochrana některých mořských druhů

ODDÍL 1

PŘÍČNOUSTÍ

Článek 15

Obecná opatření pro zachování žraloků

1. Rybářská plavidla Unie ***podniknou veškeré přiměřené kroky k uplatnění*** identifikační příručky a postupů zacházení přijatých IOTC.

2. Rybářská plavidla Unie v maximální možné míře urychleně vypustí nezraněné žraloky nežádoucích druhů ulovené živé a nacházející se na palubě plavidel, s výjimkou žraloka modrého.

Tyto úlovky se zaznamenají do lodního deníku v souladu s článkem 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, včetně stavu při vypuštění (mrtvý nebo živý).

3. Členské státy v souladu s čl. 51 odst. 1 ohlásí Komisi údaje o všech úlovcích žraloků, včetně všech dostupných historických údajů, odhadů a životnosti výmětů a vypuštění (mrtvých nebo živých) a údaje o četnosti a velikosti žraloků ulovených svými rybářskými plavidly.

Článek 16

Žraloci dlouhoploutví

1. Rybářská plavidla Unie neuchovávají na palubě, nepřekládají, nevykládají, neskladují, neprodávají ani k prodeji nenabízejí upravená těla nebo části upravených těl žraloků dlouhoploutvých (*Carcharhinus longimanus*).

2. Odchylně od odstavce 1 je vědeckým pozorovatelům povoleno sbírat biologické vzorky žraloků dlouhoploutvých odlovených v oblasti IOTC, kteří uhynuli zachycením v síti, pokud jsou tyto vzorky součástí výzkumného projektu schváleného vědeckým výborem IOTC nebo pracovní skupinou IOTC pro ekosystémy a vedlejší úlovky.
3. Je-li to možné, členské státy a Komise se snaží provádět výzkum žraloků dlouhoploutvých ulovených v oblasti IOTC s cílem určit případné oblasti, kde dochází k jejich líní.

Článek 17

Liškouni

1. Rybářská plavidla Unie neuchovávají na palubě, nepřekládají, nevykládají, neskladují, neprodávají ani k prodeji nenabízejí upravená těla nebo části upravených těl liškounů všech druhů z čeledi *Alopiidae*.
2. Odchylně od odstavce 1 je vědeckým pozorovatelům povoleno sbírat biologické vzorky liškounů odlovených v oblasti IOTC, kteří uhynuli zachycením v síti, pokud jsou tyto vzorky součástí výzkumného projektu schváleného vědeckým výborem IOTC nebo pracovní skupinou IOTC pro ekosystémy a vedlejší úlovky.

3. Rekreační a sportovní **rybáři** všechny liškouni vypouštějí živé zpět do moře. Za žádných okolností je nesmějí uchovávat na palubě, překládat, vykládat, skladovat, prodávat ani nabízet k prodeji. Členské státy zajistí, aby rekreační a sportovní **rybáři** provádějící rybolov s rizikem ulovení liškounů byli vybaveni nástroji vhodnými k vypuštění živých zvířat.
4. Členské státy a Komise se snaží provádět výzkum liškounů ulovených v oblasti IOTC s cílem určit případné oblasti, kde dochází k jejich líhni.

Článek 18

Mantovití

1. Rybářská plavidla Unie nesmějí záměrně nasadit žádný druh lovného zařízení kolem mantovitých (**druhy rodu *Mobula***), pokud je jedinec spatřen před zahájením lovu.
2. Rybářská plavidla Unie neuchovávají na palubě, nepřekládají, nevykládají, neskladují, neprodávají ani k prodeji nenabízejí upravená těla nebo části upravených těl mantovitých.

3. Rybářská plavidla Unie neprodleně a v proveditelném rozsahu vypustí živé a nezraněné mantovité, kteří byli neúmyslně zachyceni, jakmile je zpozorují v síti, na háku nebo na palubě, a to způsobem, který povede k co nejmenší újmě chycenému jedinci. Podniknou veškeré přiměřené kroky k uplatnění postupů zacházení s *mantovitými*, přičemž se zohlední bezpečnost posádky.
4. Bez ohledu na odstavec 3, pokud plavidlo Unie loví košelkovými nevody v průběhu své činnosti neúmyslně chytí a zmrazí mantovitého, odevzdá celého jedince odpovědným vládním orgánům nebo jiným příslušným orgánům nebo ho odevzdá v místě vykládky. Mantovití předaní tímto způsobem nesmějí být prodáni ani vyměněni, ale mohou být darováni za účelem domácí lidské spotřeby.
5. Rybářská plavidla Unie používají náležité techniky zmírňování, identifikace, zacházení a vypouštění a uchovávají na palubě veškeré vybavení potřebné k vypouštění mantovitých.

Článek 19

Žraloci obrovští

1. Rybářská plavidla Unie nesmějí záměrně nasadit žádný druh sítě s košelkovým nevodem kolem žraloků obrovských (*Rhincodon typus*) v oblasti IOTC, pokud je jedinec spatřen před zahájením lovu.
2. Pokud žralok obrovský nezáměrně uvízne v lovném zařízení nebo se do něj zaplete, rybářská plavidla Unie:
 - a) podniknou veškeré přiměřené kroky k zajištění jeho bezpečného vypuštění v souladu s dostupnými pokyny vědeckého výboru IOTC pro osvědčené postupy bezpečného vypouštění žraloků obrovských a zacházení s nimi, **příčemž se zohlední bezpečnost posádky**;

- b) nahlásí incident členskému státu vlajky plavidla s těmito informacemi:
- počet kusů,
 - krátký popis interakce, pokud je to možné, včetně podrobností o tom, jak a proč k ní došlo,
 - místo uvíznutí,
 - kroky přijaté k zajištění bezpečného propuštění a
 - posouzení životních projevů žraloka obrovského při vypuštění, včetně toho, zda byl vypuštěn živý, ale následně uhynul.

ODDÍL 2
OSTATNÍ DRUHY

Článek 20
Kytovci

1. Rybářská plavidla Unie nesmějí záměrně nasadit žádnou síť s košelkovým nevodem kolem kytovců v oblasti IOTC, jestliže je jedinec spatřen před zahájením lovu.
2. Pokud je kytovec neúmyslně obklopen sítí košelkového nevodu nebo je uloven jiným druhem lovného zařízení, které loví tuňáky a příbuzné druhy v souvislosti s kytovci, rybářská plavidla Unie:
 - a) podniknou veškeré přiměřené kroky k zajištění jeho bezpečného vypuštění v **souladu s dostupnými** pokyny vědeckého výboru IOTC pro osvědčené postupy bezpečného vypouštění kytovců a zacházení s nimi, **přičemž se zohlední bezpečnost posádky**;

- b) nahlásí incident *členskému* státu vlajky *plavidla* s těmito informacemi:
- druh (pokud je znám),
 - počet kusů,
 - krátký popis interakce, pokud je to možné, včetně podrobností o tom, jak a proč k ní došlo,
 - místo uvíznutí,
 - kroky přijaté k zajištění bezpečného propuštění a
 - posouzení životnosti kytovce při vypuštění, včetně toho, zda byl vypuštěn živý, ale následně uhynul.

3. Členské státy hlásí informace uvedené v odst. 2 písm. b) tohoto článku prostřednictvím lodních deníků v souladu s článkem 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, včetně stavu při vypuštění (mrtvý nebo živý), nebo pokud je na palubě pozorovatel, prostřednictvím pozorovatelských programů a zašle je Komisi v souladu s čl. 51 odst. 1 a 5.

Článek 21

Mořské želvy

1. Rybářská plavidla Unie použijí tato zmírňující opatření:
- a) plavidla lovcí na dlouhou lovnou šňůru musí mít na palubě nůžky na šňůry a zařízení na vyjmutí háčku s cílem usnadnit náležité zacházení s mořskými želvami (*druhy z čeledí karetovití – Cheloniidae a kožatkovití – Dermochelyidae*), které byly chyceny nebo zamotány, a jejich okamžité vypuštění, přičemž přijmou veškerá přiměřená opatření k zajištění bezpečného vypuštění a zacházení v souladu s postupy zacházení přijatými IOTC. ■

b) plavidla lovící košelkovými nevody v rámci možností:

- zabrání obklíčení mořských želv, a pokud je mořská želva obklíčena nebo se zamotá do sítě, přijmou proveditelná opatření k bezpečnému vypuštění želvy v souladu s postupy zacházení přijatými IOTC,
- vypustí všechny nalezené mořské želvy uvězněné ve **FAD nebo jiném lovném zařízení**,
- pokud se mořská želva zamotá do sítě, zastaví navíjecí síť v okamžiku, kdy se želva vynoří z vody; vysvobodí želvu, aniž by ji zranila, předtím než znovu začnou navíjet síť a napomohou při zotavení želvy před jejím vrácením do vody, a
- vozí s sebou a ve vhodných případech používají ponorné sítě pro manipulaci s mořskými želvami.

2. Pokud je to možné, rybářská plavidla Unie vyzvednou na palubu co nejdříve každou chycenou mořskou želvu, která je komatózní nebo neaktivní, a pomohou jejímu oživení, včetně pomoci při její resuscitaci, předtím, než ji bezpečně vrátí do vody.
3. Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla Unie používala náležité techniky sloužící ke zmírňování, identifikaci, manipulaci a vyprošťování z háčků a uchovávala na palubě veškeré vybavení potřebné k vypouštění mořských želv, přičemž podniknou veškeré přiměřené kroky v souladu s postupy zacházení v identifikačních průkazech mořských želv IOTC stanovenými v postupech zacházení přijatých IOTC uvedených v odst. 1 písm. a).
4. Členské státy podávají zprávy o provádění pokynů Organizace pro výživu a zemědělství Spojených národů (FAO) ke snížení úmrtnosti mořských želv při rybolovných operacích.

5. Členské státy hlásí Komisi v souladu s čl. 51 odst. 1 veškeré údaje o interakcích svých plavidel s mořskými želvami. Tyto údaje zahrnují úroveň použití lodního deníku nebo zajištění přítomnosti pozorovatele a odhad celkové úmrtnosti mořských želv náhodně ulovených při jejich rybolovu.
6. Rybářská plavidla Unie zaznamenávají všechny incidenty týkající se mořských želv během rybolovných operací, včetně stavu při vypuštění (mrtvých nebo živých), do lodních deníků v souladu s článkem 14 nařízení (ES) č. 1224/2009. Takové incidenty ohlásí svým členským státům vlajky, pokud možno s informacemi o druhu, místě odlovu, podmínkách, opatřeních přijatých na palubě a místě vypuštění. V souladu s čl. 51 odst. 1 hlásí členské státy tyto informace Komisi.

Článek 22

Mořští ptáci

1. Rybářská plavidla Unie využijí zmírňující opatření ke snížení úrovně vedlejších úlovků mořských ptáků ve všech rybolovných oblastech, obdobích a druzích rybolovu. V oblasti jižně od 25 stupňů jižní šířky použijí všechna plavidla s dlouhými lovnými šňůrami alespoň dvě ze tří zmírňujících opatření uvedená v příloze 4, přičemž musí splňovat minimální normy pro tato opatření. Konstrukce a rozmístění šňůr pro plašení ptáků musí být v souladu s dalšími specifikacemi stanovenými v příloze 5.
2. Rybářská plavidla Unie zaznamenávají údaje o nežádoucích vedlejších úlovcích mořských ptáků podle druhů, zejména prostřednictvím regionálního pozorovatelského programu uvedeného v článku 30, a hlásí je Komisi v souladu s čl. 51 odst. 1. Pozorovatelé v nejvyšší možné míře pořídí fotografie mořských ptáků ulovených rybářskými plavidly Unie a předají je národním odborníkům na mořské ptáky nebo sekretariátu IOTC k potvrzení totožnosti.

3. Členské státy informují Komisi *nebo jí určený subjekt* v souladu s čl. 51 odst. 5 o tom, jak je realizován regionální pozorovatelský program uvedený v článku 30.

Kapitola IV

Kontrolní opatření

ODDÍL 1

OBECNÉ PODMÍNKY

Článek 23

Dokumentace na palubě rybářských plavidel Unie

1. Rybářská plavidla Unie vedou v souladu s tímto nařízením lodní deníky rybolovu. Původní záznam v lodních denících rybolovu se uchovává na palubě rybářského plavidla po dobu nejméně 12 měsíců.

2. Rybářská plavidla Unie musí mít na palubě platné doklady vydané příslušným orgánem členského státu vlajky, včetně:
- a) licence, povolení nebo oprávnění k rybolovu a podmínek spojených s licencí, povolením *nebo* oprávněním;
 - b) názvu plavidla;
 - c) přístavu, v němž je plavidlo registrováno, a registračního čísla (čísel);
 - d) mezinárodní volací značky;
 - e) jména a adresy vlastníka (vlastníků) a případných nájemců;
 - f) celkové délky a
 - g) v relevantních případech výkonu motoru v kW/hp.

3. Členské státy pravidelně a alespoň jednou ročně ověřují platnost dokladů, které mají být na palubě rybářských plavidel.
4. Členské státy zajistí, aby všechny doklady, které jsou na palubě, a veškeré jejich další změny byly vydány a ověřeny příslušným orgánem a *dotčená rybářská pravidla* byla označena takovým způsobem, aby je bylo možné snadno identifikovat pomocí obecně přijímaných *mezinárodních* norem, jako je standardní specifikace FAO pro označování a identifikaci rybářských plavidel.

ODDÍL 2

EVIDENCE PLAVIDEL

Článek 24

Evidence oprávněných rybářských plavidel

1. Do evidence rybářských plavidel vedené IOTC se zapisují tato rybářská plavidla Unie:
 - a) plavidla o celkové délce nejméně 24 metrů;

b) plavidla o celkové délce méně než 24 metrů, pokud loví mimo výlučnou ekonomickou zónu *členského státu*.

2. Rybářská plavidla Unie, která nejsou zapsána v evidenci IOTC uvedené v odstavci 1, nejsou oprávněna lovit, uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat druhy v působnosti IOTC nebo podporovat jakoukoli rybolovnou činnost nebo nasazovat unášená **FAD** v oblasti IOTC.

Tento odstavec se nevztahuje na plavidla o celkové délce menší než 24 metrů provozovaná **ve** výlučné ekonomické zóně členského státu.

3. Členské státy předloží Komisi seznam plavidel splňujících požadavky podle odstavce 1, která jsou oprávněna provozovat činnost v oblasti IOTC. **Tento** seznam obsahuje u každého plavidla tyto informace:

- a) název plavidla (plavidel), registrační číslo (čísla);
- b) číslo IMO;
- c) případná předchozí jména nebo poznámku o nedostupnosti **takových** údajů;
- d) případné předchozí vlajky nebo poznámku o nedostupnosti **takových** údajů;

- e) podrobnosti o případném předchozím výmazu z jiných registrů nebo poznámku o nedostupnosti **takových** údajů;
- f) případnou mezinárodní rádiovou volací značku (značky) ■ nebo poznámku o nedostupnosti **takových** údajů;
- g) přístav registrace;
- h) typ plavidla (plavidel), celkovou délku (v m) a hrubou prostornost;
- i) celkový objem rybího nákladu v metrech krychlových;
- j) jméno a adresu vlastníka (vlastníků) a provozovatele (provozovatelů);
- k) jméno a adresu skutečného vlastníka (vlastníků), jsou-li známy a liší-li se od vlastníka/provozovatele plavidla, nebo poznámku o nedostupnosti **takových** údajů;
- l) pokud plavidlo provozuje společnost, její název, adresu a registrační číslo;

- m) použitá lovná zařízení;
- n) období, kdy je povoleno provádět rybolov nebo překládku;
- o) barevné fotografie plavidla zobrazující:
 - pravobok a levobok, z nichž každá ukazuje celou strukturu,
 - příď;
- p) alespoň jednu barevnou fotografii jasně zobrazující alespoň jedno z vnějších označení uvedených v písmenu a).

I

4. Členské státy neprodleně uvědomí Komisi o jakémkoli doplnění, vymazání nebo změně v evidenci IOTC. Komise tyto informace bezodkladně zašle sekretariátu IOTC.

5. Během každého roku Komise v případě potřeby poskytne sekretariátu IOTC aktualizované informace o rybářských plavidlech Unie zapsaných v evidenci IOTC uvedené v odstavci 1.

Článek 25

Sdělování informací

Informace, které mají členské státy oznamovat Komisi v souladu s článkem 24 tohoto nařízení, se **předávají** v elektronické podobě v souladu s článkem 39 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403¹⁷.

Článek 26

Oprávnění rybářských plavidel

1. Členské státy vydávají oprávnění k rybolovu druhů v působnosti IOTC pro rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou v souladu s článkem 21 nařízení (EU) 2017/2403.

¹⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017, o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

2. Členské státy předloží Komisi aktualizovaný vzor úředního oprávnění k rybolovu mimo státní jurisdikci a informace *uvedené v tomto vzoru v případě potřeby* aktualizují. Komise tyto informace bezodkladně zašle sekretariátu IOTC. Vzor musí obsahovat:
- a) název příslušného orgánu;
 - b) jméno a kontaktní údaje zaměstnanců příslušného orgánu;
 - c) podpis zaměstnanců příslušného orgánu a
 - d) úřední razítko příslušného orgánu.
3. Vzor uvedený v odstavci 2 se použije výhradně pro účely sledování, kontroly a dohledu. Rozdíl mezi tímto vzorem a oprávněním vydaným na palubě plavidla nepředstavuje porušení předpisů, ale podnítí stát provádějící kontrolu, aby problém ve spolupráci s určeným příslušným orgánem státu vlajky dotčeného plavidla vyjasnil.

Článek 27

Povinnosti členských států vydávajících oprávnění k rybolovu

1. Členské státy:

- a) povolí svým plavidlům provozovat činnost v oblasti IOTC, pouze pokud jsou schopny plnit požadavky a povinnosti vyplývající z dohody o IOTC, tohoto nařízení a *opatření pro zachování a řízení zdrojů*;
- b) přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby jejich rybářská plavidla dodržovala toto nařízení a *opatření pro zachování a řízení zdrojů*;
- c) přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby jejich pomocná rybářská plavidla měla na palubě platná osvědčení o registraci plavidla a platná oprávnění k rybolovu nebo překládce;
- d) zajistí, aby rybářská plavidla, kterým vydaly oprávnění, neměla záznam o podílení se na rybolovu NNN nebo, pokud plavidlo takový záznam má, aby nový majitel dostatečně prokázal, že:
 - předchozí vlastníci a provozovatelé nemají žádný právní, skutečný nebo finanční zájem na tomto plavidle ani nad ním nemají kontrolu,

- strany zapojené do incidentu týkajícího se rybolovu NNN záležitost oficiálně vyřešily a sankce byly vykonány a
 - po zohlednění všech příslušných skutečností jejich pomocná rybářská plavidla nejsou do rybolovu NNN zapojena nebo s ním nejsou spojena;
- e) v rozsahu, v jakém to umožňují vnitrostátní právní předpisy, zajistí, aby vlastníci a provozovatelé jejich pomocných rybářských plavidel nebyli zapojeni do rybolovných činností tuňáků prováděných plavidly, která nejsou zapsána v evidenci IOTC uvedené v čl. 24 odst. 1, ani s takovými činnostmi nebyli spojeni, a
- f) v rozsahu, v jakém to umožňují vnitrostátní právní předpisy, přijmou nezbytná opatření k zajištění, aby vlastníci pomocných rybářských plavidel zapsaných v evidenci IOTC uvedené v čl. 24 odst. 1 byli občany nebo právnickými osobami v členském státě vlajky, aby v případě potřeby bylo možno vykonat nad nimi kontrolu nebo jim uložit sankce.

2. Členské státy podají Komisi **nebo jí určenému subjektu** zprávu o výsledcích přezkumu opatření přijatých podle odstavce 1 tohoto článku v souladu s čl. 51 odst. 5.
3. Členské státy, které vydávají licence svým oprávněným rybářským plavidlům, každoročně informují Komisi **nebo jí určený subjekt** o všech opatřeních přijatých v souladu s přílohou I opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 05/07 ve formátu uvedeném v příloze II opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 05/07 a v souladu s článkem 51 tohoto nařízení.

Článek 28

Opatření proti plavidlům nezapsaným v evidenci plavidel vedené IOTC

1. Rybářská plavidla Unie, která nejsou zapsána v evidenci IOTC uvedené v čl. 24 odst. 1, nesmějí v oblasti IOTC lovit, uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat druhy v působnosti IOTC.
2. K zajištění účinnosti tohoto nařízení ve vztahu ke druhům, na které se vztahují programy statistické dokumentace, členské státy:
 - a) ověřují statistickou dokumentaci pouze pro plavidla Unie zapsaná v evidenci IOTC;

- b) požadují, aby při dovozu na území smluvní strany byly druhy, na které se vztahují programy statistické dokumentace, ulovené rybářskými plavidly Unie v oblasti IOTC doprovázeny statistickou dokumentací a
 - c) spolupracují při dovozu úlovků druhů, na které se vztahují programy statistické dokumentace, s členskými státy plavidla, která tyto druhy loví, s cílem zajistit, aby statistická dokumentace nebyla padělaná ani neobsahovala nesprávné informace.
3. Členské státy oznámí Komisi **nebo jí určenému subjektu** veškeré faktické informace vyvolávající důvodné podezření, že plavidla nezapsaná v evidenci IOTC provádějí v oblasti IOTC rybolov nebo překládku druhů v působnosti IOTC. Komise **nebo jí určený subjekt** o tom bezodkladně uvědomí sekretariát IOTC.

Článek 29

Evidence aktivních plavidel lovících tuňáky a mečouny

1. Členské státy s plavidly lovícími tuňáky a mečouny v oblasti IOTC předloží Komisi, s využitím příslušného vzoru pro zprávy stanoveného IOTC, do 1. února každého roku seznam rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, která v oblasti IOTC provozovala činnosti během předchozího roku a ***která jsou***:
 - a) **■** celkově delší než 24 metrů, ***nebo***
 - b) **■** celkově kratší než 24 metrů a ***byla provozována*** ve vodách mimo výlučnou ekonomickou zónu ***svého členského státu***.
2. ***Členské státy s plavidly lovícími tuňáky žlutoploutvé v oblasti IOTC předloží Komisi, s využitím příslušného vzoru pro zprávy stanoveného IOTC, do 1. února každého roku seznam všech rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, která v oblasti IOTC lovila během předchozího roku tuňáka žlutoploutvého.***

3. Informace *uvedené v odstavcích 1 a 2* předá Komise do 15. února každého roku sekretariátu IOTC.
4. Seznam plavidel podle odstavce 1 obsahuje pro každé plavidlo tyto informace:
- a) číslo IOTC;
 - b) název a registrační číslo;
 - c) číslo IMO, je-li k dispozici;
 - d) případnou předchozí vlajku;
 - e) případnou mezinárodní rádiovou volací značku;
 - f) druh plavidla, jeho délku a hrubou prostornost;

- g) jméno a adresu majitele a případného nájemce nebo provozovatele;
- h) hlavní cílové druhy a
- i) dobu oprávnění.

ODDÍL 3

REGIONÁLNÍ POZOROVATELSKÝ PROGRAM

Článek 30

Regionální pozorovatelský program

1. *S cílem zlepšit shromažďování vědeckých údajů* rybářská plavidla Unie o celkové délce nejméně 24 metrů, jakož i rybářská plavidla Unie o **celkové délce** menší než 24 metrů lovící mimo výlučnou ekonomickou zónu **členského státu**, zajistí, aby alespoň u 5 % počtu operací nebo výlovů pro každý typ lovného zařízení při rybolovu v oblasti IOTC byla zajištěna přítomnost pozorovatelů schválených podle regionálního pozorovatelského programu.

2. Pokud plavidla lovící košelkovými nevody přepravují pozorovatele podle odstavce 1, sleduje **takový** pozorovatel také úlovky při vykládce, aby zjistil složení úlovků tuňáka velkookého.
3. Odstavec 2 **se nevztahuje** na členské státy, které již mají systém odběru vzorků, jehož zajištění splňuje požadavky stanovené v odstavci 1.

Článek 31

Povinnosti pozorovatele

1. Pozorovatelé na palubě rybářských plavidel Unie:
 - a) zaznamenávají a hlásí jejich rybolovné činnosti a ověřují polohy plavidla;
 - b) pozorují a odhadují úlovky, pokud je to možné, za účelem identifikace složení úlovků a sledování výmětů, vedlejších úlovků a četnosti a velikosti;
 - c) zaznamenávají druh zařízení, velikost ok a pomocná zařízení, která velitel používá;

- d) shromažďují informace umožňující křížovou kontrolu záznamů v lodních denících (druhové složení a množství, živá a zpracovaná hmotnost a poloha, jsou-li k dispozici) a
- e) vykonávají vědeckou práci požadovanou vědeckým výborem IOTC.

2. Pozorovatel předloží členskému státu vlajky do 30 dnů od ukončení každé cesty zprávu. Zpráva je členěna podle ploch 1° zeměpisné šířky a 1° délky. Každý členský stát zašle každou zprávu Komisi **nebo jí určenému subjektu** do 140 dnů od jejího obdržení a zajistí, aby byly zprávy pozorovatelů umístěných na plavidlech s dlouhou lovnou šňůrou zasílány v průběhu roku pravidelně. Komise **nebo jí určený subjekt** předá tyto zprávy sekretariátu IOTC do 10 dnů od jejich obdržení.

Článek 32

Osoby provádějící odběr vzorků

1. Osoby provádějící odběr vzorků sledují počet vykládek prováděných drobnými rybářskými plavidly Unie v místě vykládky. Pokud jde o drobná rybářská plavidla, měly by být tyto osoby přítomny alespoň u 5 % z celkového počtu rybářských výjezdů s těmito plavidly nebo z celkového počtu aktivních rybářských plavidel.
2. Osoby provádějící odběr vzorků shromažďují informace na pevnině během vykládky rybářských plavidel. Programy pro odběr vzorků mohou být využity pro kvantifikaci úlovků, uchovaných vedlejších úlovků a shromažďování vrácených označení.
3. Osoby provádějící odběr vzorků sledují úlovky na místě vykládky s cílem odhadnout velikost úlovku podle typu člunu, lovného zařízení a druhů nebo provádět vědeckou práci požadovanou vědeckým výborem IOTC.

Článek 33

Povinnosti členských států

1. Členské státy zaměstnají kvalifikované pozorovatele, které umísťují na palubu plavidel plujících pod jejich vlajkou.
2. Členské státy:
 - a) přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby pozorovatelé mohli vykonávat své povinnosti kompetentně a bezpečně;
 - b) zajistí, aby pozorovatelé při svých pozorovatelských misích střídali různá plavidla;
 - c) zajistí, aby plavidlo, na kterém je pozorovatel umístěn, mu během jeho nasazení poskytovalo vhodnou stravu a ubytování pokud možno na stejné úrovni jako pro důstojníky na *palubě*;
 - d) zajistí, aby velitel plavidla s pozorovatelem spolupracoval, aby mohli bezpečně plnit své povinnosti, včetně poskytování požadovaného přístupu k uchovávanému úlovku a k úlovku, který je určený k výmětu, a

- e) hradí náklady na pozorovatelský program.
- 3. Členské státy v souladu s čl. 51 odst. 6 podají Komisi zprávu o počtu sledovaných plavidel a o dosaženém pokrytí podle druhu zařízení.

ODDÍL 4

SLEDOVÁNÍ A DOHLED

Článek 34

System sledování plavidel (*VMS*)

- 1. Členské státy nejpozději dva pracovní dny po zjištění nebo oznámení technické poruchy nebo nefunkčnosti zařízení pro sledování plavidel na palubě rybářského plavidla Unie zašlou zeměpisnou polohu plavidla sekretariátu IOTC nebo zajistí, aby tyto pozice zaslal sekretariátu IOTC velitel nebo vlastník plavidla nebo jejich zástupce.

2. Pokud má členský stát podezření, že jedno nebo více ■ sledovacích **zařízení** plavidla na palubě plavidla jiného členského státu vlajky nebo jiné smluvní strany nesplňuje požadované provozní podmínky nebo bylo s nimi manipulováno, neprodleně to oznámí Komisi **nebo jí určenému subjektu**. **Komise nebo jí určený subjekt** toto oznámení předají sekretariátu IOTC a státu vlajky plavidla.

Článek 35

Pronájem

1. Pronájem musí splňovat tyto podmínky:
- a) smluvní strana, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, s dohodou o pronájmu písemně souhlasila;
 - b) doba trvání provádění rybolovných operací v rámci nájemní dohody nepřesahuje ■ v každém kalendářním roce 12 měsíců;
 - c) rybářská plavidla, která mají být pronajata, jsou registrována u odpovědné smluvní strany, která výslovně souhlasí s tím, že bude dodržovat **opatření pro zachování a řízení zdrojů** a prosazovat je na svých plavidlech; všechny smluvní strany, pod jejichž vlajkou plavidla plují, musí účinně plnit svou povinnost kontrolovat svá rybářská plavidla, aby zajistily dodržování **opatření pro zachování a řízení zdrojů**;
 - d) rybářská plavidla oprávněná provozovat činnost v oblasti IOTC, která mají být pronajata, jsou zapsána v evidenci IOTC uvedené v článku 24;

- e) pokud pronajímající smluvní strana pronajatému plavidlu umožňuje působit na volném moři, odpovídá smluvní strana, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, za kontrolu rybolovu na volném moři prováděného na základě dohody o pronájmu;
- f) pronajatá plavidla hlásí **systém sledování plavidel** a údaje o úlovcích pronajímající smluvní straně, smluvní straně, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, a sekretariátu IOTC, jak je stanoveno v systému pro oznamování pronajatých plavidel **stanoveném** v příloze 6;
- g) všechny úlovky, včetně vedlejších úlovků a výmětů, učiněné na základě dohody o pronájmu se započítávají do kvóty nebo rybolovných práv pronajímající smluvní strany; přítomnost pozorovatele na palubě těchto pronajatých plavidel se započítává do celkové míry přítomnosti pronajímající smluvní strany **po dobu její** rybolovné činnosti na základě dohody o pronájmu;
- h) pronajímající smluvní strana hlásí IOTC všechny úlovky, včetně vedlejších úlovků a výmětů, a další informace požadované IOTC;
- i) pronajatá plavidla jsou řádně vybavena systémem sledování plavidel a rybolovné zařízení je označeno pro účinné řízení rybolovu;

- j) přítomnost pozorovatele nejméně 5 % intenzity rybolovu;
- k) pronajatá plavidla mají oprávnění k rybolovu vydané pronajímající smluvní stranou a ■ nenacházejí se na žádném seznamu *plavidel provozujících rybolov NNN vedeném IOTC, jakoukoli jinou regionální organizací pro řízení rybolovu nebo Unii;*
- l) pronajatým plavidlům není povoleno využívat kvótu smluvní strany, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, a za žádných okolností nejsou oprávněna lovit současně na základě více než jedné dohody o pronájmu;
- m) vykládka se uskutečňuje v přístavech smluvní strany nebo pod přímým dohledem smluvní strany s cílem zajistit, aby činnosti pronajatých plavidel nenarušily *opatření pro zachování a řízení zdrojů.*

Systém oznamování pronajatých plavidel

1. Pronajímající členský stát neprodleně do **15 dnů** a nejpozději **72** hodin před zahájením rybolovných činností na základě dohody o pronájmu oznámí Komisi každé plavidlo, které má být označeno jako pronajaté, a poskytne o něm elektronicky tyto informace:
 - a) název (jak v původním jazyce registrace, tak v latinské abecedě) a registraci pronajatého plavidla a číslo IMO;
 - b) jméno/název a kontaktní adresu skutečného vlastníka plavidla;
 - c) popis plavidla, včetně celkové délky, druhu plavidla a způsobu rybolovu, které mají být podle dohody o pronájmu použity;

- d) kopii dohody o pronájmu a veškerých oprávnění k rybolovu nebo licence, které plavidlu vydal, včetně přidělení kvóty nebo rybolovných práv přidělených plavidlu, a doby trvání dohody o pronájmu;
 - e) svůj souhlas s dohodou o pronájmu a
 - f) opatření přijatá k provedení ustanovení, která jsou součástí dohody o pronájmu.
2. Členský stát vlajky neprodleně do **17 dnů** a nejpozději **96** hodin před zahájením rybolovných činností na základě dohody o pronájmu oznámí Komisi každé plavidlo, které má být označeno jako pronajaté, a poskytne o něm elektronicky informace uvedené v odstavci 1.
3. Po obdržení Informací od členských států stanovených v odstavci 1 nebo 2 předá Komise sekretariátu IOTC tyto informace:
- a) svůj souhlas s dohodou o pronájmu;

- b) opatření přijatá k provedení ustanovení dohody o pronájmu a
 - c) svůj souhlas s dodržováním *opatření pro zachování a řízení zdrojů*.
4. Členské státy uvedené v odstavcích 1 a 2 neprodleně informují Komisi o zahájení, pozastavení, obnovení a ukončení rybolovných operací na základě dohody o pronájmu.
5. Členské státy pronajímající rybářská plavidla podají Komisi do 10. února každého roku zprávu o podrobnostech dohod o pronájmu uzavřených v předchozím kalendářním roce, včetně informací o úlovcích a intenzitě rybolovu uskutečněných pronajatými plavidly, jakož i dosažené úrovni přítomnosti pozorovatelů na pronajatých plavidlech v souladu s čl. 35 odst. 1 písm. j). Komise do 28. února každého roku předá tyto informace sekretariátu IOTC.

Článek 37

Plavidla bez státní příslušnosti

Pokud plavidlo nebo letadlo členského státu zpozoruje rybářská plavidla, u nichž existuje podezření nebo je potvrzeno, že nemají státní příslušnost, a která by mohla lovit na volném moři v oblasti IOTC, oznámí to tento členský stát Komisi ***nebo jí určenému subjektu***. ***Komise nebo jí určený subjekt*** neprodleně předají tyto zprávy sekretariátu IOTC.

Článek 38

Rybářská plavidla plující pod výhodnou vlajkou

Pokud jde o velká plavidla pro lov tuňáků pomocí dlouhých lovných šňůr plující pod výhodnou vlajkou, členské státy:

- a) odmítnou vykládku a překládku takovými plavidly, která provádějí rybolovné činnosti snižující účinnost opatření stanovených v tomto nařízení nebo opatření přijatých IOTC;

- b) přijmou veškerá možná opatření k tomu, aby přiměly své dotčené dovozce, přepravce a další provozovatele upustit od obchodování a překládek týkajících se tuňáků a příbuzných druhů ulovených plavidly plujícími pod výhodnou vlajkou rybolovné činnosti;
- c) ***informují širokou veřejnost o rybolovných činnostech, které provádějí velká plavidla pro lov tuňáků pomocí dlouhých lovných šňůr plující pod výhodnou vlajkou a které snižují účinnost opatření IOTC pro zachování a řízení zdrojů, a naléhavě ji vyzvou, aby ryby lovené tímto způsobem nekupovala;***
- d) přimějí své výrobce a další dotčené podnikatele zabránit tomu, aby jejich plavidla a vybavení/zařízení byla používána pro rybolovné operace s dlouhou lovnou šňůru vykonávané pod výhodnou vlajkou, a
- e) sledují a vyměňují si informace týkající se činností rybářských plavidel plujících pod výhodnou vlajkou, včetně činností týkajících se odběru vzorků v přístavu řízených sekretariátem IOTC.

Kapitola V

Údaje o úlovcích

Článek 39

Evidence údajů o úlovcích a intenzitě rybolovu

1. Rybářská plavidla Unie vedou elektronický lodní deník, do kterého zaznamenávají údaje, mezi něž jako minimální požadavky patří informace a údaje stanovené v příloze 1.
2. Lodní deník vyplňuje velitel rybářského plavidla a předkládá jej členskému státu vlajky, jakož i pobřežnímu státu, v jehož výlučné ekonomické zóně rybářské plavidlo Unie lovílo. Pobřežnímu státu se poskytuje pouze ta část lodního deníku, která odpovídá činnosti prováděné v jeho výlučné ekonomické zóně.

3. Členské státy v souladu s čl. 51 odst. 1 ve svých výročních zprávách souhrnně vykazují Komisi všechny údaje za daný rok.

Článek 40

Osvědčení o úlovku tuňáka velkookého

1. Ke všem tuňákům velkookým dováženým na území členského státu musí být přiložen statistický dokument IOTC o úlovcích tuňáka velkookého podle **přílohy 8** nebo osvědčení IOTC o zpětném vývozu tuňáka velkookého, které splňuje požadavky **přílohy 9**.
2. Odchylně od odstavce 1 se na tuňáka velkookého uloveného plavidly lovícími košelkovými nevody nebo plavidly lovícími na pruty s návnadou a určeného hlavně pro konzervárny v oblasti IOTC tento statistický požadavek nevztahuje.
3. Dokumenty uvedené v odstavci 1 se potvrzují ve formátu stanoveném v **příloze IV** opatření pro zachování a řízení zdrojů č. **03/03** a v souladu s těmito **pravidly**:
 - a) statistický dokument IOTC o úlovcích tuňáka velkookého musí být potvrzen členským státem plavidla, které tuňáka ulovilo, nebo státem, který tuňáky vyvezl, je-li plavidlo provozováno na základě dohody o pronájmu; ■

- b) osvědčení IOTC o zpětném vývozu tuňáka velkookého musí být potvrzen státem, který tuňáka zpětně vyvezl;
 - c) statistický dokument IOTC o úlovcích tuňáka velkookého plavidly Unie může být potvrzen členským státem, v němž jsou produkty vyloženy, pokud se odpovídající množství tuňáka velkookého vyváží mimo Unii z území členských států vykládky.
4. Do 15. března každého roku (za období od 1. července do 31. prosince předchozího roku) a 15. září každého roku (za období od 1. ledna do 30. června běžného roku) předloží členské státy, které dovážejí tuňáka velkookého, Komisi údaje shromážděných v rámci programu statistické dokumentace o úlovcích tuňáka velkookého, a to ve formátu ***uvedeném v příloze III*** opatření pro zachování a řízení zdrojů č. **03/03**. Komise tyto informace prověří a předá je sekretariátu IOTC do 1. dubna, respektive 1. října.
5. Členské státy, které vyvážejí tuňáka velkookého, prověří údaje o vývozu poté, co obdrží údaje o dovozu podle odstavce 4 tohoto článku, a výsledky tohoto prověření každoročně v souladu čl. 51 odst. 5 předloží Komisi.

Kapitola VI

Opatření států přístavu, inspekce, prosazování práva a nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov

ODDÍL 1

OPATŘENÍ STÁTU PŘÍSTAVU

Článek 41

Kontaktní místa a určené přístavy

1. Členský stát, jenž si přeje poskytnout přístup ke svým přístavům rybářským plavidlům třetí země majícím na palubě druhy v působnosti IOTC nebo produkty rybolovu z takových druhů, které předtím nebyly vyloženy ani přeloženy, určí:
 - a) přístavy, v nichž mohou rybářská plavidla třetích zemí požádat o vstup podle článku 5 nařízení (ES) č. 1005/2008;

- b) kontaktní místo pro účely přijímání předběžného oznámení podle článku 6 nařízení (ES) č. 1005/2008;
- c) kontaktní místo pro účely přijímání inspekčních zpráv podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 1005/2008.

2. Jakékoli změny seznamu určených kontaktních míst a určených přístavů oznámí členské státy Komisi ***nebo jí určenému subjektu*** nejpozději 30 dní předtím, než nabudou účinnosti. Komise ***nebo jí určený subjekt*** tyto informace předají sekretariátu IOTC nejpozději 15 dní před nabytím účinnosti těchto změn.

Článek 42

Předběžné oznámení

1. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 činí doba pro podání předběžného oznámení alespoň **24** hodin před odhadovaným časem příplutí do přístavu ***nebo, pokud je doba doplutí do přístavu kratší než 24 hodin, bezprostředně po ukončení rybolovných operací.***

2. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 jsou informacemi, které mají poskytovat velitelé rybářských plavidel třetích zemí nebo jejich zástupci informace požadované podle přílohy **10** tohoto nařízení; pokud tato rybářská plavidla třetích zemí přepravují na palubě produkty rybolovu v působnosti IOTC, připojí se k těmto informacím osvědčení o úlovku potvrzené v souladu s kapitolou III nařízení (ES) č. 1005/2008.
3. Předběžné oznámení uvedené v článku 6 nařízení (ES) č. 1005/2008 a informace požadované podle odstavce 2 tohoto článku lze podat elektronicky *prostřednictvím* aplikace e-PSM. ■
4. Členské státy přístavů mohou vyžadovat jakékoli doplňující informace za účelem zjištění, zda rybářské plavidlo uvedené v odstavci 1 neprovádí nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov (rybolov NNN) nebo s ním související činnosti.

Článek 43

Oprávnění vplout do přístavu a překládat nebo vykládat v něm

1. Po obdržení relevantních informací podle článku 42 rozhodne členský stát přístavu, zda rybářskému plavidlu třetí země povolí nebo odepře vplutí do svých přístavů a jejich použití. Pokud členský stát přístavu rybářskému plavidlu třetí země odepře vstup, uvedomí o tom stát, pod jehož vlajkou plavidlo pluje, a Komisi **nebo jí určený subjekt. Komise nebo jí určený subjekt** tyto informace neprodleně předají sekretariátu IOTC. Členské státy přístavu odepřou vstup rybářským plavidlům nacházejícím se na **seznamu plavidel** provozujících **rybolov NNN** vedeném IOTC, **jakoukoli jinou regionální organizací pro řízení rybolovu nebo Unii**.
2. Pokud bylo předchozí oznámení obdrženo **prostřednictvím aplikace** e-PSM, použije členský stát přístavu tuto aplikaci ke sdělení svého rozhodnutí o povolení nebo odepření vstupu do přístavu.

3. Podle čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 je v případě přepravních plavidel požadováno prohlášení IOTC o překládce, které se předkládá nejméně 48 hodin před zamýšlenou dobou vykládky. Za účelem zajištění toho, aby vyložené úlovky byly v souladu s množstvím úlovků vykázaným pro každé rybářské plavidlo, přijmou členské státy, v nichž mají být přeložené úlovky vykládány, vhodná opatření k ověření přesnosti obdržených informací a spolupracují s členským státem vlajky přepravního plavidla, státem přístavu, kde došlo k překládce, a státy vlajky zúčastněných rybářských plavidel. Toto ověření se provádí způsobem, který zajistí, aby přepravní plavidlo bylo vystaveno minimálním zásahům a nesnázím a nedošlo ke snížení jakosti ryb.
4. Pokud členský stát přístavu obdrží prohlášení o vykládce nebo překládce od rybářského plavidla provádějícího odlov podle čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008, přijmou členské státy přístavu vhodná opatření k ověření správnosti obdržené informace a spolupracují se smluvní stranou, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, aby zajistily, že vyložené nebo přeložené úlovky odpovídají množství úlovků hlášených pro každé plavidlo provádějící odlov.

5. Každý členský stát přístavu předloží Komisi do 15. června každého roku seznam rybářských plavidel, která neplují pod vlajkou členského státu přístavu a která v jeho přístavech vyložila tuňáky a příbuzné druhy ulovené v oblasti IOTC v předchozím kalendářním roce. Tyto informace se zahrnou do příslušného vzoru zprávy IOTC a podrobně uvádějí složení vyložených úlovků podle hmotnosti a druhu. Komise tyto zprávy prověří a předá je sekretariátu IOTC do 30. června každého roku.

ODDÍL 2

INSPEKCE

Článek 44

Přístavní inspekce

1. Každý rok každý členský stát přístavu zkontroluje ve svých určených přístavech nejméně 5 % všech vykládek nebo překládek souvisejících s druhy v působnosti IOTC prováděných rybářskými plavidly, která neplují pod jeho vlajkou.

2. Inspekce se týkáji sledování celého procesu vykládky nebo překládky a zahrnují křížové kontroly množství jednotlivých druhů uvedená v předběžném oznámení a množství jednotlivých druhů, která byla skutečně vyložena nebo přeložena. Po dokončení vykládky či překládky inspektor ověří a podle jednotlivých druhů zaznamenaná množství ryb, které zůstaly na palubě.

Článek 45

Postup inspekce

1. Tento článek se použije společně s pravidly pro postup při inspekci stanovenými v článku 10 nařízení (ES) č. 1005/2008.
2. Inspektoři z členských států přístavu musí být řádně kvalifikovaní a oprávnění k tomuto účelu a musí mít u sebe platný doklad totožnosti, který předloží veliteli plavidla, u kterého se má inspekce provést.
3. Členské státy přístavu minimálně zajistí, aby jejich inspektoři plnili úkoly stanovené v příloze II opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 16/11. Členské státy přístavu při provádění inspekci ve svých přístavech vyžadují, aby velitel plavidla poskytl inspektorům veškerou nezbytnou součinnost a informace a předložil požadované relevantní příslušné materiály a dokumenty nebo jejich ověřené kopie.

4. Do písemné zprávy o výsledcích každé inspekce zahrne každý členský stát přístavu minimálně informace stanovené v příloze III opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 16/11. Do tří pracovních dnů od dokončení inspekce zašle členský stát přístavu kopii inspekční zprávy a na požádání její originál nebo ověřenou kopii veliteli plavidla, které bylo podrobena inspekci, státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje, a ***Komisi nebo jí určenému subjektu. Komise nebo jí určený subjekt*** předají tuto zprávu sekretariátu IOTC.
5. Do 15. června každého roku předloží každý členský stát přístavu Komisi seznam rybářských plavidel, která neplují pod jeho vlajkou a která v jeho přístavech vyložila tuňáka a příbuzné druhy ulovené v oblasti působnosti dohody o IOTC v předchozím kalendářním roce. Tyto informace podrobně uvádějí složení vyložených úlovků podle hmotnosti a druhu. Komise předá tyto informace sekretariátu IOTC do 1. července každého roku.

ODDÍL 3

PROSAZOVÁNÍ

Článek 46

Postup v případě, že se při inspekcích v přístavech prokáže porušení opatření IOTC

1. Pokud informace shromážděné při inspekci prokazují, že rybářské plavidlo porušilo opatření IOTC, použije se tento článek spolu s článkem 11 nařízení (ES) č. 1005/2008.
2. Příslušné orgány členského státu přístavu předloží kopii inspekční zprávy Komisi ***nebo jí určenému subjektu*** co nejdříve a v každém případě do tří pracovních dnů. Komise ***nebo jí určený subjekt*** tuto zprávu neprodleně předají sekretariátu IOTC a kontaktnímu místu smluvní strany, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje.

3. Členské státy přístavu neprodleně oznámí opatření přijatá v případě porušení příslušnému orgánu smluvní strany, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, a Komisi ***nebo jí určenému subjektu***. ***Komise nebo jí určený subjekt*** předají tyto informace sekretariátu IOTC.

Článek 47

Údajná porušení předpisů nahlášená členskými státy

1. Veškeré doložené informace, které nasvědčují možným porušením opatření IOTC pro zachování a řízení rybolovu, jichž se některé rybářské plavidlo dopustilo během posledních dvou let v oblasti IOTC, předloží členské státy pomocí formuláře pro podávání zpráv uvedeného v příloze I opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 18/03 Komisi nejpozději **80** dnů před výročním zasedáním IOTC. Komise tyto informace prověří a, je-li to vhodné, předá sekretariátu IOTC nejméně **70** dnů před zasedáním ***výboru pro dodržování předpisů***.

2. K doloženým informacím uvedeným v odstavci 1 se přiloží informace o činnosti rybolovu NNN každého z uvedených plavidel včetně:
- a) zpráv o údajné činnosti rybolovu NNN související s platnými ***opatřeními pro zachování a řízení zdrojů***;
 - b) obchodních informací získaných na základě relevantních obchodních statistik, například ze statistických dokumentů a jiných ověřitelných vnitrostátních nebo mezinárodních statistik;
 - c) jakýchkoli informací získaných z jiných zdrojů nebo získaných z lovišť, například:
 - informací shromážděných z inspekci provedených v přístavu nebo na moři, ■
 - informací od pobřežních států, včetně údajů z transpondéru systému sledování plavidel, ze systému automatického identifikace, ze sledování ze satelitů nebo ze vzdušných či námořních prostředků, ■

- programů IOTC, s výjimkou případů, kdy takový program stanoví, že shromážděné informace mají být považovány za důvěrné, nebo
- informací a zpráv shromážděných třetími stranami.

Článek 48

Údajná porušení předpisů nahlášená smluvními stranami a sekretariátem IOTC

1. Obdrží-li Komise od smluvní strany nebo sekretariátu IOTC informaci svědčící o možné činnosti rybolovu NNN provedené rybářským plavidlem Unie, předá ji neprodleně dotčenému členskému státu.
2. Dotčený členský stát Komisi informuje o závěrech jakéhokoli šetření provedeného v souvislosti s tvrzeními o nedodržení povinností rybářských plavidel plujících pod jeho vlajkou a o případných opatřeních přijatých za účelem nápravy situace vzbuzující obavy ohledně dodržování povinností do 45 dnů před výročním zasedáním IOTC. Komise tyto informace předá IOTC nejméně patnáct dnů před výročním zasedáním.

Článek 49

Návrh seznamu plavidel provozujících rybolov NNN vedeného IOTC

1. Pokud Komise obdrží od sekretariátu IOTC úřední oznámení o uvedení rybářského plavidla Unie v návrhu seznamu plavidel provozujících rybolov NNN vedeného IOTC, předá toto oznámení, včetně podpůrných důkazů a veškerých dalších doložených informací poskytnutých sekretariátem IOTC, dotčenému členskému státu vlajky.
2. Dotčený členský stát předloží připomínky nejpozději 30 dnů před výročním zasedáním výboru IOTC pro dodržování předpisů. Komise tyto informace přezkoumá a předá sekretariátu IOTC nejpozději 15 dnů před výročním zasedáním výboru pro dodržování předpisů.
3. Po oznámení Komise orgány dotčeného členského státu vlajky:
 - a) informují vlastníka a provozovatele rybářského plavidla o jeho uvedení v návrhu seznamu plavidel provozujících rybolov NNN vedeného IOTC a o možných důsledcích, které z toho mohou vyplynout, pokud by byl tento seznam potvrzen tím, že ho IOTC přijme, a

- b) pečlivě sledují plavidla nacházející se na návrhu seznamu **plavidel** provozujících rybolov NNN vedeného IOTC s cílem určit jejich činnosti a zachytit možné změny názvu, vlajky nebo registrovaného vlastníka těchto plavidel.

Článek 50

Prozatímní seznam plavidel provozujících rybolov NNN vedený IOTC

1. S cílem zabránit tomu, aby rybářské plavidlo Unie uvedené v návrhu seznamu plavidel provozujících rybolov NNN vedeného IOTC podle článku 49 bylo zapsáno na prozatímní seznam plavidel provozujících rybolov NNN vedený IOTC, poskytne členský stát vlajky Komisi následující informace k **prokázání toho, že**:
- a) ■ plavidlo po celou relevantní dobu splňovalo podmínky svého oprávnění a
- ■ provádělo rybolovné činnosti způsobem, který je v souladu s opatřeními pro zachování a řízení zdrojů,

- ■ provádělo rybolovné činnosti ve vodách spadajících pod jurisdikci pobřežního státu způsobem, který je v souladu s právními předpisy tohoto pobřežního státu, nebo
 - ■ lovalo výhradně druhy, na které se dohoda IOTC nevztahuje, nebo
- b) ■ v reakci na dotčené činnosti rybolovu NNN byla přijata účinná represivní opatření, včetně trestního stíhání a uložení přiměřeně přísných sankcí, aby byly účinné při zajišťování dodržování předpisů a odrazovaly od dalšího porušování předpisů.

2. Komise informace *uvedené v odstavci 1* prověří a neprodleně je předá sekretariátu IOTC.

Kapitola VII

Závěrečná ustanovení

Článek 51

Poskytování údajů

1. Nejpozději 15. června každého roku předloží členské státy Komisi informace ■ za předchozí kalendářní rok ■ , *s použitím tabulky v příloze II opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 18/07*, týkající se ■ :
 - a) odhadů celkového úlovku podle druhů a lovných zařízení, pokud možno čtvrtletních a pokud možno členěných na uchované úlovky v živé hmotnosti a na výměty v živé hmotnosti nebo počtu kusů, u všech druhů v působnosti IOTC, jakož i nejčastěji ulovených druhů příčnoústých podle evidence úlovků a incidentů;
 - b) údajů o celkových úlovcích kytovců, mořských želv a mořských ptáků podle článků 20, 21 a 22;

- c) v případě lovu košelkovými nevody a na udici údajů o úlovcích a intenzitě rybolovu rozdělených podle druhu rybolovu a extrapolovaných na celkové vnitrostátní měsíční úlovky pro každé lovné zařízení; dokumenty popisující postupy extrapolace by se rovněž měly pravidelně předkládat;
- d) u plavidel lovících na dlouhou lovnou šňůru údaje o úlovcích podle druhů, počtu nebo hmotnosti a intenzity, jako je počet nasazených háčků, rozčleněné podle měsíce a podle oblastí 5° souřadnicové sítě; dokumenty popisující postupy extrapolace by se rovněž měly pravidelně předkládat;
- e) souhrnu posledních úlovků tuňáka žlutoploutvého v souladu s článkem 39;
- f) nulových úlovků, které se vykazují pomocí tabulky *stanovené* v příloze II opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 18/07.

2. Navíc k informacím uvedeným v odstavci 1 předkládají členské státy tyto údaje o intenzitě rybolovu plavidel lovících košelkovými nevody pomocí zásobovacích plavidel a FAD:

- a) počet a charakteristiku zásobovacích plavidel lovících košelkovými nevody, která jsou provozována pod jejich vlajkou, nebo pomocných plavidel lovících košelkovými nevody, která jsou provozována pod jejich vlajkou nebo mají licenci působit v jejich výlučné ekonomické zóně, která byla provozována v oblasti IOTC;

- b) počet plavidel lovících košelkovými nevody a zásobovacích plavidel lovících košelkovými nevody a dny, které na moři strávily, které hlásí členské státy vlajky zásobovacího plavidla měsíčně podle oblastí po 1° souřadnicové sítě;
 - c) pozice, data a čas nastavení, identifikátor a druh FAD a konstrukční charakteristiky u každého FAD.
3. Informace uvedené v odstavci 1 o druhu plavidel a o předběžných a konečných údajích se Komisi předkládají k těmto datům:
- a) prozatímní údaje o plavidlech s dlouhými lovnými šňůrami provozovaných na volném moři za předchozí rok se předkládají do 15. června každého roku. Konečné údaje se předkládají do 15. prosince každého roku;
 - b) konečné údaje o všech ostatních plavidlech, včetně zásobovacích plavidel, se předkládají každý rok do 15. června.
4. Komise provede analýzu informací a zašle je sekretariátu IOTC ve specifických lhůtách stanovených v tomto nařízení.

5. Členské státy předloží Komisi 75 dní před výročním zasedáním IOTC informace za předchozí kalendářní rok, které obsahují informace o opatřeních přijatých k provedení jejich ohlašovacích povinností pro veškerý rybolov v oblasti IOTC, včetně druhů žraloků ulovených v souvislosti s rybolovem v oblasti IOTC, zejména opatření přijatá ke zlepšení shromažďování údajů o přímých a náhodných úlovcích. Komise sestaví tyto informace do zprávy Unie o provádění a zašle je sekretariátu IOTC.
6. Členské státy vlajky zašlou Komisi každoročně nejpozději 45 dní před zasedáním vědeckého výboru IOTC, ke dni sdělenému Komisí, svou vědeckou zprávu obsahující tyto informace:
- a) obecnou statistiku rybolovu;
 - b) zprávu o provádění doporučení výboru;
 - c) pokrok dosažený při provádění výzkumu podle čl. 15 odst. 3, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 4 a čl. 18 odst. 5 a

d) další relevantní informace o rybolovných činnostech pro druhy v působnosti IOTC, jakož i pro žraloky a jiné vedlejší produkty a vedlejší úlovky.

7. Zpráva uvedená v odstavci 6 se vypracovává v souladu se vzorem předepsaným vědeckým výborem IOTC. Komise zašle požadovaný vzor členským státům vlajky. Komise informace ve zprávě analyzuje, sestaví je do zprávy Unie a zašle je sekretariátu IOTC.

Článek 52

Důvěrnost a *ochrana údajů*

1. S údaji shromážděnými a vyměněnými v rámci tohoto nařízení se zachází v souladu s platnými pravidly důvěrnosti podle článků 112 a 113 nařízení (ES) č. 1224/2009.
2. ***Veškeré shromažďování, předávání, uchovávání a jiné zpracování osobních údajů podle tohoto nařízení musí být v souladu s nařízeními (EU) 2016/679 a (EU) 2018/1725.***

3. *Osobní údaje zpracováváné podle tohoto nařízení se neuchovávají po dobu delší než deset let, s výjimkou případů, kdy jsou nezbytné k tomu, aby bylo možné přijmout opatření v návaznosti na porušení předpisů nebo inspekci nebo pro účely soudního či správního řízení. V těchto případech mohou být osobní údaje uchovávány po dobu dvaceti let. Pokud jsou osobní údaje uchovávány po delší dobu, anonymizují se.*

Článek 53

Pokyny

Komise poskytne členským státům, které mají rybolovná práva v lovištích v působnosti IOTC, veškeré pokyny vydané IOTC, zejména pokud jde o:

- a) identifikační příručky a postupy zacházení týkající se žraloků;*
- b) postupy zacházení týkající se mantovitých;*
- c) pokyny vědeckého výboru IOTC pro osvědčené postupy bezpečného vypouštění žraloků obrovských a zacházení s nimi;*

- d) pokyny vědeckého výboru IOTC pro osvědčené postupy bezpečného vypouštění kytovců a zacházení s nimi a*
- e) zacházení s mořskými želvami.*

Dotčené členské státy zajistí, aby byly tyto pokyny poskytnuty velitelům jejich plavidel provozujících rybolov v těchto oblastech. Tito velitelé přijmou veškeré přiměřené kroky k uplatňování těchto pokynů.

Článek 54

Postup pro provádění změn

1. Je-li to nezbytné k provedení změn nebo doplňků stávajících usnesení IOTC, které se pro Unii stanou závaznými, v právu Unie a pokud změny práva Unie nejdou nad rámec těchto usnesení IOTC, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 55 za účelem změny:

- a) popisu FAD podle článku 10;*

- b) *přístavů smluvní strany, které se použijí pro překládku, podle článku 12;*
- c) informací týkajících se jednotlivých plavidel pro účely seznamu aktivních plavidel určených k lovu tuňáků a mečounů podle čl. 24 odst. 3;
- d) procentního podílu přítomnosti pozorovatele podle čl. 30 odst. 1;
- e) přítomnosti osob provádějících odběr vzorků v případě drobného rybolovu podle čl. 32 odst. 1;
- f) podmínek pronájmu podle čl. 35 odst. 1;
- g) procentního podílu inspekcí pro vykládky v přístavu podle čl. 44 odst. 1;
- h) lhůt pro podávání zpráv podle čl. 29 odst. 1 a 3, čl. 45 odst. 5, článku 51;
- i) příloh 1 až **10**;

j) odkazů na mezinárodní akty ■ obsažené v čl. 9 odst. 3 písm. *a*) a odst. 4, ■ čl. 21 odst. 4, čl. 23 odst. 4, čl. 27 odst. 3, čl. **40** odst. 3 a 4, čl. **42** odst. 3, čl. **45** odst. 3 a 4, čl. 47 odst. 1 a čl. 51 odst. 1.

2. Jakékoli změny přijaté v souladu s odstavcem 1 se přísně omezují na provedení změn a ***doplňků*** příslušných usnesení IOTC, ***kteřa jsou pro Unii závazná, v právu Unie*** .

Článek 55

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 54 je svěřena Komisi na dobu pěti let od ... [***den vstupu tohoto nařízení v platnost***]. Komise vypracuje zprávu o přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament ani Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 54 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016.
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 54 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty uvědomí Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 56

Změny nařízení (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007

1. V nařízení (ES) č. 1936/2001 se zrušují čl. 2 písm. b) a články 20, 20a, 20b, 20c, 20d, 20e, 21 a 21a.
2. V nařízení (ES) č. 1984/2003 se zrušují čl. 1 písm. b), čl. 8 písm. b) a přílohy VII, XII, XIV a XVIII.
3. V nařízení (ES) 520/2007 se zrušují čl. 4 odst. 2 a články 18, 19 a 20.

Článek 57

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne

Za Evropský parlament

předsedkyně

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA 1

ZÁZNAM JEDNOU ZA VÝLOV/PONOR/OPERACI

Poznámka: pro veškerá zařízení v této příloze používejte následující formát pro záznam data a času

U data: pro záznam data výlovu/ponoru/operace: zapište RRRR/MM/DD

U času: zapište ve 24hodinovém formátu buď místního času, UTC nebo národního času a zřetelně uveďte, který čas jste použili.

OPERACE

Pro plavidla s dlouhou lovnou šňůrou:

Datum výlovu

Poloha s udáním zeměpisné šířky a délky: volitelně lze použít buď polohu v poledne, nebo polohu při zahájení činnosti lovného zařízení, nebo kód oblasti provozu (např. výlučná ekonomická zóna Seychely, volné moře atd.)

Čas zahájení výlovu a pokud možno čas vytažení lovného zařízení

Počet háčků mezi plováky: pokud existují různé počty háčků mezi plováky při jednom výlovu, zaznamenejte nejreprezentativnější (průměrné) číslo

Celkový počet háčků použitých při výlovu

Počet světelných tyčínek použitých při výlovu

Druh návnady použité při výlovu: např. ryby, olivně atd.

Volitelně teplota u hladiny moře v poledne s přesností na jedno desetinné místo (XX.X°C)

Pro plavidla lovící košelkovými nevody:

Datum výlovu

Druh události: výlov nebo nasazení nového lovného zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD)

Poloha s udáním zeměpisné šířky a délky a čas události, nebo pokud během dne k události nedojde, v poledne

Pokud jde o výlov: uveďte, zda byl výlov úspěšný či neúspěšný, jeho dobu trvání, použitou nádrž, druh hejna (volně plavající nebo v souvislosti s FAD). Pokud jde o hejno v souvislosti s FAD, upřesněte druh (například kláda nebo jiný přírodní předmět, unášené FAD, ukotvené FAD atd.).

Odkaz na opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 18/08

Postup týkající se plánu řízení pro FAD, včetně omezení počtu těchto lovných zařízení, podrobnějších specifikací pro hlášení úlovků z těchto zařízení a vývoje zdokonalených konstrukcí FAD určených ke snížení počtu případů uvíznutí necílových druhů (nebo jakékoliv následné usnesení, které toto usnesení nahradí).

Volitelně teplota u hladiny moře v poledne s přesností na jedno desetinné místo (XX.X°C)

Pro plavidla s tenatovými sítěmi:

Datum výlovu: zaznamenejte datum každého výlovu nebo dne na moři (pro dny bez výlovu)

Celková délka sítě (v metrech): délka plovákové šňůry použité pro každý výlov v metrech

Čas zahájení rybolovu: zaznamenejte čas při zahájení každého výlovu a pokud možno čas vytažení lovného zařízení

Poloha při zahájení a ukončení s udáním zeměpisné šířky a délky: zaznamenejte počáteční a konečnou zeměpisnou šířku a délku, jež představují oblast, ve které bylo lovné zařízení nasazeno, nebo pokud nebylo nasazeno, zaznamenejte zeměpisnou šířku a délku v poledne ve dnech bez výlovu

Hloubka, do jaké je síť nasazena (v metrech): průměrná hloubka, do jaké je tenatová síť nasazena

Pro plavidla lovící na udici:

Informace o intenzitě rybolovu jsou do lodního deníku zaznamenávány za každý den. Informace o úlovcích jsou do lodního deníku zaznamenávány za každý výjezd nebo pokud možno za každý den rybolovu.

Datum činnosti: zaznamenejte den nebo datum

Poloha s udáním zeměpisné šířky a délky v poledne

Počet udic použitých tento den

Čas zahájení rybolovu (zaznamenejte čas, jakmile je lov na návnadu dokončen a plavidlo míří na oceán za rybolovem; v případě více dní zaznamenejte čas, kdy bylo zahájeno hledání) a čas ukončení rybolovu (zaznamenejte čas ihned po ukončení rybolovu z posledního hejna; v případě více dní zaznamenejte čas, kdy byl ukončen rybolov z posledního hejna). V případě více dní by se měl zaznamenat počet dnů rybolovu.

Druh hejna: v souvislosti s FAD nebo volně plavající hejno

ÚLOVKY

Hmotnost úlovku (v kg) nebo počet podle druhu za každý výlov/ponor/rybolovnou událost za každý druh a způsob zpracování v části věnované druhům níže:

Pro plavidla s dlouhou lovnou šňůrou podle počtu a hmotnosti

Pro plavidla lovcí košelkovými nevody podle hmotnosti

Pro tenatové sítě podle hmotnosti

Pro plavidla lovcí na udici podle hmotnosti nebo počtu

DRUHY

Pro plavidla s dlouhou lovnou šňůrou:

<i>Primární druhy</i>	<i>Kód FAO</i>	<i>Ostatní druhy</i>	<i>Kód FAO</i>
<i>Tuňák jižní (Thunnus maccoyii)</i>	<i>SBF</i>	<i>Marlín krátkorypý (Tetrapturus angustirostris)</i>	<i>SSP</i>
<i>Tuňák křídlatý (Thunnus alalunga)</i>	<i>ALB</i>	<i>Žralok modravý (Prionace glauca)</i>	<i>BSH</i>
<i>Tuňák velkooký (Thunnus obesus)</i>	<i>BET</i>	<i>Žraloci rodu Isurus (Isurus spp.)</i>	<i>MAK</i>
<i>Tuňák žlutoploutvý (Thunnus albacares)</i>	<i>YFT</i>	<i>Žralok nosatý (Lamna nasus)</i>	<i>POR</i>
<i>Tuňák pruhovaný (Katsuwonus pelamis)</i>	<i>SKJ</i>	<i>Kladivouni (Sphyrna spp.)</i>	<i>SPN</i>
<i>Mečoun obecný (Xiphias gladius)</i>	<i>SWO</i>	<i>Žralok hedvábný (Carcharhinus falciformis)</i>	<i>FAL</i>
<i>Marlín pruhovaný (Tetrapturus audax)</i>	<i>MLS</i>	<i>Ostatní kostnaté ryby</i>	<i>MZZ</i>
<i>Marlín modrý (Makaira nigricans)</i>	<i>BUM</i>	<i>Ostatní žraloci</i>	<i>SKH</i>
<i>Marlín temný (Istiompax indica)</i>	<i>BLM</i>	<i>Mořští ptáci (v kusech)¹⁸</i>	
<i>Plachetník širokoploutvý (Istiophorus platypterus)</i>	<i>SFA</i>	<i>Mořští savci (v kusech)</i>	<i>MAM</i>

¹⁸ Pokud smluvní strana plně provádí pozorovatelský program, je poskytování údajů o mořských ptácích volitelné.

		<i>Mořské želvy (v kusech)</i>	<i>TTX</i>
		<i>Liškouni (Alopias spp.)</i>	<i>THR</i>
		<i>Žralok dlouhoploutvý (Carcharhinus longimanus)</i>	<i>OCS</i>
		<i>Volitelné druhy, které mají být zaznamenány</i>	
		<i>Žralok tygří (Galeocerdo cuvier)</i>	<i>TIG</i>
		<i>Žralok krokodýlí (Pseudocarcharias kamoharai)</i>	<i>PSK</i>
		<i>Žralok bílý (Carcharodon carcharias)</i>	<i>WSH</i>
		<i>Mantovití (Mobulidae)</i>	<i>MAN</i>
		<i>Trnucha fialová (Pteroplatytrygon violacea)</i>	<i>PLS</i>
		<i>Ostatní rejnoci</i>	

Pro plavidla lovcí košelkovými nevody:

<i>Primární druhy</i>	<i>Kód FAO</i>	<i>Ostatní druhy</i>	<i>Kód FAO</i>
<i>Tuňák křídlatý (Thunnus alalunga)</i>	<i>ALB</i>	<i>Mořské želvy (v kusech)</i>	<i>TTX</i>
<i>Tuňák velkooký (Thunnus obesus)</i>	<i>BET</i>	<i>Mořští savci (v kusech)</i>	<i>MAM</i>
<i>Tuňák žlutoploutvý (Thunnus albacares)</i>	<i>YFT</i>	<i>Žralok obrovský (Rhincodon typus) (v kusech)</i>	<i>RHN</i>
<i>Tuňák pruhovaný (Katsuwonus pelamis)</i>	<i>SKJ</i>	<i>Liškouni (Alopias spp.)</i>	<i>THR</i>
<i>Ostatní druhy v působnosti IOTC</i>		<i>Žralok dlouhoploutvý (Carcharhinus longimanus)</i>	<i>OCS</i>
		<i>Žralok hedvábný (Carcharhinus falciformis)</i>	<i>FAL</i>
		<i>Volitelné druhy, které mají být zaznamenány</i>	<i>Kód FAO</i>
		<i>Mantovití (Mobulidae)</i>	<i>MAN</i>
		<i>Ostatní žraloci</i>	<i>SKH</i>
		<i>Ostatní rejnoci</i>	
		<i>Ostatní kostnaté ryby</i>	<i>MZZ</i>

Pro plavidla s tenatovými sítěmi:

<i>Primární druhy</i>	<i>Kód FAO</i>	<i>Ostatní druhy</i>	<i>Kód FAO</i>
<i>Tuňák křídlatý (Thunnus alalunga)</i>	<i>ALB</i>	<i>Marlín krátkorypý (Tetrapturus angustirostris)</i>	<i>SSP</i>
<i>Tuňák velkooký (Thunnus obesus)</i>	<i>BET</i>	<i>Žralok modravý (Prionace glauca)</i>	<i>BSH</i>
<i>Tuňák žlutoploutvý (Thunnus albacares)</i>	<i>YFT</i>	<i>Žraloci rodu Isurus (Isurus spp.)</i>	<i>MAK</i>
<i>Tuňák pruhovaný (Katsuwonus pelamis)</i>	<i>SKJ</i>	<i>Žralok nosatý (Lamna nasus)</i>	<i>POR</i>
<i>Tuňák tongol (Thunnus tonggol)</i>	<i>LOT</i>	<i>Kladivouni (Sphyrna spp.)</i>	<i>SPN</i>
<i>Tuňák nepravý (Auxis thazard)</i>	<i>FRI</i>	<i>Ostatní žraloci</i>	<i>SKH</i>
<i>Tuňák makrelovitý (Auxis rochei)</i>	<i>BLT</i>	<i>Ostatní kostnaté ryby</i>	<i>MZZ</i>
<i>Tuňák východní (Euthynnus affinis)</i>	<i>KAW</i>	<i>Mořské želvy (v kusech)</i>	<i>TTX</i>
<i>Makrelovec Commersonův (Scomberomorus commerson)</i>	<i>COM</i>	<i>Mořští savci (v kusech)</i>	<i>MAM</i>
<i>Makrela druhu Scomberomorus guttatus</i>	<i>GUT</i>	<i>Žralok obrovský (Rhincodon typus) (v kusech)</i>	<i>RHN</i>

<i>Mečoun obecný (Xiphias gladius)</i>	<i>SWO</i>	<i>Mořští ptáci (v kusech)¹⁹</i>	
<i>Plachetník širokoploutvý (Istiophorus platypterus)</i>	<i>SFA</i>	<i>Liškouni (Alopias spp.)</i>	<i>THR</i>
<i>Marlíni (Tetrapturus spp., Makaira spp.)</i>	<i>BIL</i>	<i>Žralok dlouhoploutvý (Carcharhinus longimanus)</i>	<i>OCS</i>
<i>Tuňák jižní (Thunnus maccoyii)</i>	<i>SBF</i>	<i>Volitelné druhy, které mají být zaznamenány</i>	
		<i>Žralok tygří (Galeocerdo cuvier)</i>	<i>TIG</i>
		<i>Žralok krokodýlí (Pseudocarcharias kamoharai)</i>	<i>PSK</i>
		<i>Mantovití (Mobulidae)</i>	<i>MAN</i>
		<i>Trnucha fialová (Pteroplatytrygon violacea)</i>	<i>PLS</i>
		<i>Ostatní rejnoci</i>	

¹⁹ *Pokud smluvní strana plně provádí pozorovatelský program, je poskytování údajů o mořských ptácích volitelné.*

Pro plavidla lovcí na udici:

<i>Primární druhy</i>	<i>Kód FAO</i>	<i>Ostatní druhy</i>	<i>Kód FAO</i>
<i>Tuňák křídlatý (Thunnus alalunga)</i>	<i>ALB</i>	<i>Ostatní kostnaté ryby</i>	<i>MZZ</i>
<i>Tuňák velkooký (Thunnus obesus)</i>	<i>BET</i>	<i>Žraloci</i>	<i>SKH</i>
<i>Tuňák žlutoploutvý (Thunnus albacares)</i>	<i>YFT</i>	<i>Rejnoci</i>	
<i>Tuňák pruhovaný (Katsuwonus pelamis)</i>	<i>SKJ</i>	<i>Mořské želvy (v kusech)</i>	<i>TTX</i>
<i>Tuňák nepravý a tuňák makrelovitý (Auxis spp.)</i>	<i>FRZ</i>		
<i>Tuňák východní (Euthynnus affinis)</i>	<i>KAW</i>		
<i>Tuňák tongol (Thunnus tonggol)</i>	<i>LOT</i>		
<i>Makrelovec Commersonův (Scomberomorus commerson)</i>	<i>COM</i>		
<i>Ostatní druhy v působnosti IOTC</i>			

POZNÁMKA

Výměty tuňáků, ryb s tuňáky příbuzných a žraloků, které mají být zaznamenány podle druhu buď podle hmotnosti (v kg), nebo počtu pro všechny typy zařízení, by měly být zaznamenány v poznámkách.

Jakékoli interakce se žralokem obrovským (Rhincodon typus), mořskými savci a mořskými ptáky by měly být zaznamenány v poznámkách.

Další informace by se rovněž měly zapsat do poznámek.

Poznámka: Druhy zaznamenané v lodním deníku se považují za minimální požadavek.

Podle potřeby by měly být volitelně přidány další často lovené druhy žraloků nebo ryb v různých oblastech a při různých druzích rybolovu.

PŘÍLOHA 2

POKYNY PRO PŘÍPRAVU PLÁNŮ ŘÍZENÍ PRO UNÁŠENÁ LOVNÁ ZAŘÍZENÍ S UZAVÍRACÍM MECHANISMEM (FAD)

Za účelem plnění povinností souvisejících s plánem řízení pro unášená FAD, který mají členské státy, jejichž loďstva loví v oblasti působnosti IOCT, předkládat Komisi, musí uvedené plány obsahovat:

- 1. Cíl**
- 2. Oblast působnosti**

Popis jeho uplatňování s ohledem na:

typy plavidel a podpůrná a zásobovací plavidla;

počet unášených FAD a počet signalizačních majáků unášených FAD, které se mají nasadit;

postupy hlášení nasazení unášených FAD;

strategie omezování a využívání vedlejších úlovků;

zvážení interakcí s jinými typy lovných zařízení;

plány pro sledování a vytažení ztraceného unášeného FAD;

prohlášení nebo politika týkající se „vlastnictví unášeného FAD“.

3. *Institucionální opatření týkající se správy plánů řízení pro unášené FAD:*

institucionální odpovědnost;

postupy podávání žádostí o povolení nasazení unášeného FAD nebo signalizačních majáků unášených FAD;

povinnosti vlastníků a velitelů plavidla týkající se nasazení a používání unášeného FAD nebo signalizačních majáků unášeného FAD;

strategie nahrazování unášených FAD nebo signalizačních majáků unášeného FAD;

ohlašovací povinnosti.

4. *Specifikace a požadavky týkající se konstrukce unášeného FAD:*

konstrukční vlastnosti unášeného FAD (popis);

označení a identifikační kód unášeného FAD, včetně signalizačních majáků unášených FAD;

požadavky na osvětlení;

radarové odražeče;

dohlednost;

radiové bóje (požadavek na sériová čísla);

satelitní vysílače s přijímačem (požadavek na sériová čísla).

5. Oblasti pokrytí:

podrobnosti o jakýchkoli uzavírkách, například teritoriální vody, plavební dráhy, blízkost tradičního rybolovu atp.

6. Období pokryté plánem řízení pro unášené FAD.

7. Prostředky pro monitorování a přezkum provádění plánu řízení pro unášené FAD.

8. Vzor deníku pro unášené FAD (údaje, které mají být shromážděny, jsou uvedeny v příloze 3).

POKYNY PRO PŘÍPRAVU PLÁNŮ ŘÍZENÍ PRO UKOTVENÁ LOVNÁ ZAŘÍZENÍ S UZAVÍRACÍM MECHANISMEM (FAD)

Za účelem plnění povinností souvisejících s plánem řízení pro ukotvená lovná zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD), který mají smluvní strany, jejichž loďstva loví v oblasti působnosti IOCT, předkládat sekretariátu IOTC, musí uvedené plány obsahovat:

1. Cíl

2. Oblast působnosti:

Popis jeho uplatňování s ohledem na:

- a) typy plavidel;*
- b) počet ukotvených FAD nebo počet signalizačních majáků ukotvených FAD (podle typu), které mají být nasazeny;*
- c) postupy hlášení nasazení ukotveného FAD;*
- d) vzdálenosti mezi ukotvenými FAD;*
- e) strategie omezování a využívání vedlejších úlovků;*
- f) zvažování interakcí s jinými typy lovných zařízení;*

- g) zřízení evidencí použitých ukotvených FAD s uvedením identifikačních kódů AFAD, vlastností a vybavení jednotlivých ukotvených FAD, jak stanoví bod 4 této přílohy, souřadnice míst uvázání zařízení AFAD, datum nasazení, ztráty a opětovného nasazení;*
- h) plány pro sledování a vytažení ztracených ukotvených FAD;*
- i) prohlášení nebo politika týkající se „vlastnictví ukotvených FAD“.*

3. *Institucionální opatření týkající se správy plánů řízení pro ukotvená FAD:*

- a) institucionální odpovědnost;*
- b) nařízení týkající se nastavení a používání ukotvených FAD;*
- c) opravy, předpisy pro údržbu a politika nahrazování ukotvených FAD;*
- d) systém sběru dat;*
- e) ohlašovací povinnosti.*

4. *Specifikace a požadavky týkající se konstrukce ukotvených FAD:*

- a) konstrukční vlastnosti ukotvených FAD (popis plovoucí i podvodní struktury se zvláštním důrazem na případně použité síťovinové materiály);*
- b) kotviště používané k vyvázání;*

- c) označení a identifikační kód ukotvených FAD, případně včetně signalizačních majáků ukotvených FAD;*
- d) případně požadavky na osvětlení;*
- e) radarové odražeče;*
- f) dohlednost;*
- g) rádiové bóje (požadavek na sériová čísla);*
- h) satelitní vysílače s přijímačem (požadavek na sériová čísla);*
- i) echolot.*

5. Oblasti pokrytí:

- a) případně souřadnice míst uvázání;*
- b) podrobnosti o jakýchkoli uzavírkách, například plavebních dráhy, chráněné mořské oblasti, rezervace atp.*

6. Prostředky pro monitorování a přezkum provádění plánu řízení pro ukotvené FAD.

7. Vzor deníku pro ukotvená FAD (údaje, které mají být shromážděny, jsou uvedeny v příloze 4).

PŘÍLOHA 3

SBĚR DAT PRO UNÁŠENÁ A UKOTVENÁ LOVNÁ ZAŘÍZENÍ S UZAVÍRACÍM MECHANISMEM (FAD)

SBĚR DAT PRO UNÁŠENÁ FAD

- a) Každé rybářské, podpůrné a zásobovací plavidlo ohlásí za každou činnost na unášeném lovném zařízení s uzavíracím mechanismem, bez ohledu na to, zda následuje výlov, či nikoli:***
- i) plavidlo (název a registrační číslo rybářského, podpůrného nebo zásobovacího plavidla);***
 - ii) poloha (jako zeměpisná poloha události (zeměpisná šířka a délka) ve stupních a minutách);***
 - iii) datum (ve formátu DD/MM/RRRR, den/měsíc/rok);***
 - iv) identifikátor unášeného FAD (identifikační číslo zařízení nebo plovoucího signálního znaku zařízení);***
 - v) typ unášeného FAD (unášené přírodní zařízení, unášené umělé zařízení);***
 - vi) konstrukční vlastnosti unášeného FAD;***
 - rozměr a materiál plovoucí části a závěsné konstrukce pod vodou;***

vii) *druh činnosti (inspekce, nasazení, vlečení, vytahování, ztráta, servis elektronického zařízení).*

- b) *Následuje-li po provedení inspekce výlov, informace o úlovcích a vedlejších úlovcích, uhynulých či živých, at' už jsou uchovány na palubě, nebo jsou předmětem výmětu. Smluvní strany hlásí tyto údaje souhrnně za plavidlo na úrovni 1*1 (je-li to relevantní) a měsíčně sekretariátu.*

SBĚR DAT PRO ZAŘÍZENÍ UKOTVENÉHO FAD

- a) *Jakákoli činnost kolem ukotveného FAD.*
- b) *Pro každou činnost na ukotveném FAD (oprava, servis, zpevnění atd.), at' už následuje výlov, či nikoli, nebo jiné rybolovné činnosti:*
- i) *poloha (jako zeměpisná poloha události (zeměpisná šířka a délka) ve stupních a minutách);*
 - ii) *datum (ve formátu DD/MM/RRRR, den/měsíc/rok);*
 - iii) *identifikátor ukotveného FAD (tj. identifikační číslo označení nebo signálního znaku zařízení či jakákoli informace umožňující identifikaci vlastníka).*
- c) *Následuje-li po provedení inspekce výlov nebo jiné rybolovné činnosti, informace o úlovcích a vedlejších úlovcích, uhynulých či živých, at' už jsou uchovány na palubě, nebo předmětem výmětu.*

PŘÍLOHA 4

Zmírňující opatření pro mořské ptáky v rámci rybolovu na dlouhou lovnou šňůru

<i>Zmírňující opatření</i>	<i>Popis</i>	<i>Specifikace</i>
<i>Noční instalace zařízení s minimálním osvětlením paluby</i>	<i>Žádná instalace zařízení mezi nautickým svítáním a před nautickým stmíváním. Udržovat osvětlení paluby na minimu.</i>	<i>Nautický soumrak (svítání a stmívání) je definován v tabulkách námořního almanachu pro příslušnou zeměpisnou šířku, místní čas a datum. Minimální osvětlení paluby by nemělo být v rozporu s minimálními normami pro bezpečnost a navigaci.</i>
<i>Šňůry na plašení ptáků (šňůry tori)</i>	<i>Šňůry na plašení ptáků se rozmístí při instalování celých dlouhých lovných šňůr s cílem odradit ptáky od přiblížení se k vedlejší udici.</i>	<i>V případě plavidel o délce nejméně 35 m:</i> <i>Umístit alespoň 1 šňůru na plašení ptáků. Pokud je to praktické, měla by plavidla použít druhou tyč tori a šňůru na plašení ptáků v době hojného počtu ptáků nebo jejich zvýšené aktivity; obě šňůry na plašení ptáků by měly být použity současně, na každé straně instalované lovné šňůry.</i> <i>Dosah šňůr na plašení ptáků musí být nejméně 100 m nad hladinou.</i> <i>Musí být použity dlouhé návazce dostatečné délky, které se za klidných meteorologických podmínek dotýkají hladiny moře.</i>

		<i>Dlouhé návazce musí být rozmístěny v rozestupech nepřesahujících 5 m.</i> <i>V případě plavidel kratších než 35 m:</i> <i>Umístit alespoň 1 šňůru na plašení ptáků.</i> <i>Dosah šňůr musí být nejméně 75 m.</i> <i>Dlouhé nebo krátké návazce (v každém případě však delší než 1 m) musí být použity a rozmístěny v rozestupech následujícím způsobem:</i> <i>Krátké: rozestupy maximálně 2 m.</i> <i>Dlouhé: rozestupy maximálně 5 m pro prvních 55 m šňůry na plašení ptáků.</i> <i>Další pokyny pro konstrukci a nasazení šňůr na plašení ptáků jsou obsaženy v příloze 5 tohoto nařízení.</i>
<i>Zatěžkání šňůr</i>	<i>Závaží šňůry se před jejím instalováním umístí na návazce.</i>	<i>Závaží o celkové hmotnosti přesahující 45 g se připevní ve vzdálenosti do 1 m od háčku; nebo</i> <i>Závaží o celkové hmotnosti přesahující 60 g se připevní ve vzdálenosti do 3,5 m od háčku; nebo</i> <i>Závaží o celkové hmotnosti přesahující 98 g se připevní ve vzdálenosti do 4 m od háčku.</i>

PŘÍLOHA 5

Doplňkové pokyny pro konstrukci a nasazení šňůr na plašení ptáků

Preamble

Minimální technické normy pro nasazení šňůr na plašení ptáků (šňůr tori) jsou uvedeny v příloze 4 tohoto nařízení a nejsou zde opětovně uvedeny. Cílem těchto pokynů je pomoci při přípravě a provádění předpisů o šňůrách na plašení ptáků pro plavidla lovců pomocí dlouhých lovných šňůr. Ačkoli jsou tyto pokyny poměrně názorné, doporučuje se zlepšovat účinnost těchto šňůr na základě pokusů v rámci požadavků přílohy 4 tohoto nařízení. Pokyny berou v úvahu parametry životního prostředí a provozu, například povětrnostní podmínky, rychlost kladení a velikost plavidla, které všechny ovlivňují konstrukci šňůr na plašení ptáků a jejich schopnost chránit návnady před ptáky. Konstrukce šňůr na plašení ptáků a jejich použití se může měnit v závislosti na těchto parametrech za předpokladu, že jejich účinnost zůstane neměnná. Šňůry na plašení ptáků jsou neustále zdokonalovány, a proto by bylo vhodné tyto pokyny v budoucnu podrobit přezkumu.

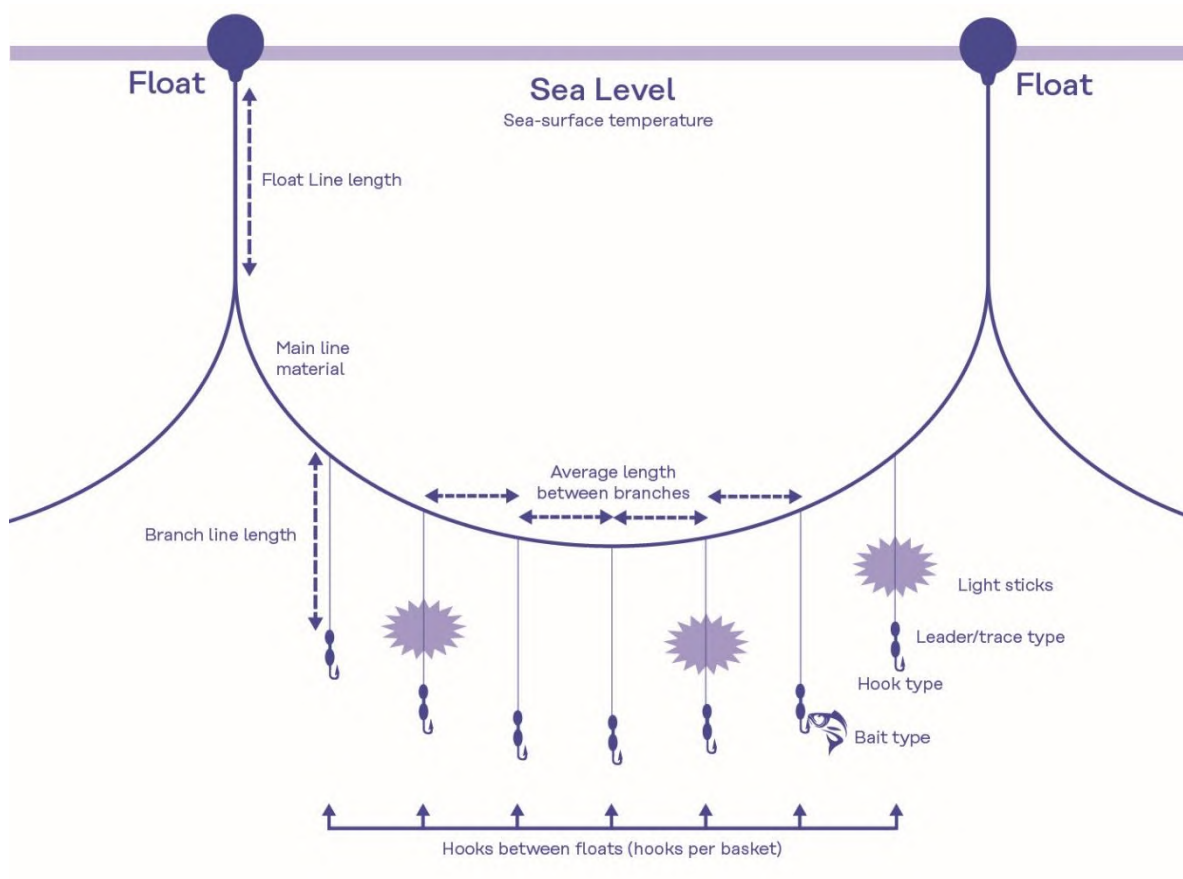
Konstrukce šňůr na plašení ptáků (viz obrázek 1)

- 1. Vhodné tažené zařízení připevněné k části šňůry na plašení ptáků ponořené ve vodě může zlepšit prodloužení nad hladinou.***
- 2. Vynořená část šňůry by měla být dostatečně lehká, aby se pohybovala náhodně a ptáci si na ni nezvykli, a zároveň dostatečně těžká, aby ji vítr nevychyloval.***
- 3. Nejlépe je připevnit šňůru k plavidlu pomocí masivní otočné hlavice, aby se omezilo zamotávání šňůry.***
- 4. Návazce by měly být vyrobeny z nápadného materiálu, který se náhodně a živě pohybuje (například pevný jemný provázek obalený červenou polyuretanovou trubičkou), a zavěšeny na masivním třísměrném otočném závěsu (který omezuje zamotání šňůry), jenž je připevněn ke šňůře na plašení ptáků.***
- 5. Každý návazec by měl sestávat ze dvou nebo více vláken.***
- 6. Každý pár návazců by měl být odpojitelný pomocí svorky tak, aby se šňůra lépe skladovala.***

Instalace šňůr na plašení ptáků

- 1. Šňůra by měla být zavěšena na tyč, která je připevněna k plavidlu. Tato tyč by měla být umístěna co nejvýše, aby šňůra chránila návnadu ve správné vzdálenosti od zádi plavidla a nezamotávala se s lovným zařízením. Čím je tyč výše, tím lépe chrání návnadu. Například je-li přibližně 7 m nad vodní hladinou, chrání návnadu do vzdálenosti asi 100 m.***
- 2. Používají-li plavidla pouze jednu šňůru na plašení ptáků, měla by být umístěna na návětrné straně ponořených návnad. Pokud jsou háčky s návnadou umístěny na vnější straně lodní brázdy, měl by být bod připevnění šňůry na plašení ptáků k plavidlu situován několik metrů vně strany plavidla, na níž jsou umístěny návnady. Používají-li plavidla dvě šňůry na plašení ptáků, měly by být háčky s návnadou umístěny v prostoru vymezeném těmito dvěma šňůrami.***
- 3. Doporučuje se nasazovat více šňůr na plašení ptáků najednou, aby se zvýšila ochrana návnad před ptáky.***
- 4. Vzhledem k nebezpečí přetrhnutí nebo zamotání šňůry je vhodné mít na palubě rezervní šňůry na plašení ptáků, aby bylo možné poškozené šňůry nahradit a zajistit nerušené pokračování rybolovných operací. Utržené části lze ke šňůře na plašení ptáků připojit s cílem minimalizovat bezpečnostní a provozní problémy pro případ, že by se dlouhá lovná šňůra zamotala do části šňůry s návazci ponořené do vody.***

5. *Pokud rybáři používají stroj na nahazování návnady, musí zabezpečit koordinaci šňůry na plašení ptáků a stroje tím, že: i) zajistí, aby stroj na nahazování návnady nahazoval přímo pod ochranu této šňůry; a ii) při použití stroje/strojů na nahazování návnady umožňujících nahazovat na levobok i pravobok by měly být používány dvě šňůry na plašení ptáků.*
6. *Při ručním nahazování vedlejší udice by rybáři měli zajistit, aby háčky s návnadou a stočené části vedlejší udice byly nahozeny pod ochranou šňůry na plašení ptáků s cílem zabránit vzniku turbulencí lodního šroubu, které mohou zpomalit rychlost ponořování.*
7. *Rybářům se doporučuje, aby nainstalovali ruční, elektrické nebo hydraulické navijáky, které usnadní instalaci a vytahování šňůr na plašení ptáků.*



Dlouhá lovná šňůra (konfigurace lovného zařízení): Průměrná délka závěsné šňůry (v metrech): přímá délka mezi karabinou a háčkem.

Překlad:

Float – Plovák

Sea level – Hladina moře

Sea-surface temperature – Teplota hladiny moře

Float line length – Délka linie plováků

Main line material – Materiál hlavní šňůry

Average length between branches – Průměrná délka mezi vedlejšími udicemi

Branch line length – Délka linie vedlejších udic

Light sticks – Světelné tyče

Leader/trace type – Typ závěsné šňůry

Hook type – Typ háčku

Bait type – Typ návnady

Hooks between floats (hooks per basket) – Háčky mezi plováky (počet háčků na koš)

PŘÍLOHA 6

Obecná ustanovení o dohodách o pronájmu

Dohoda o pronájmu obsahuje tyto podmínky:

Smluvní strana, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, písemně s dohodou o pronájmu souhlasila.

Doba trvání rybolovných činností na základě dohody o pronájmu nepřesahuje v každém kalendářním roce 12 měsíců.

Rybářská plavidla, která mají být pronajata, musí být zaregistrována u příslušných smluvních stran a spolupracujících nesmluvních stran, které výslovně souhlasí s uplatňováním opatření IOTC pro zachování a řízení zdrojů a jejich prosazováním na svých plavidlech. Všechny dotčené smluvní strany nebo spolupracující nesmluvní strany, pod jejichž vlajkou plavidlo pluje, musí účinně vykonávat svou povinnost kontrolovat svá rybářská plavidla, aby zajistily dodržování opatření IOTC pro zachování a řízení zdrojů.

Rybářská plavidla, která mají být pronajata, musí být zapsána v evidenci plavidel oprávněných k činnosti v oblasti působnosti dohody o IOTC, kterou IOTC vede.

Aniž jsou dotčeny povinnosti pronajímající smluvní strany, zajistí smluvní strana, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, aby pronajaté plavidlo dodržovalo předpisy jak pronajímající smluvní strany, tak smluvní strany, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, a aby pronajaté plavidlo dodržovalo opatření IOTC pro zachování a řízení zdrojů v souladu s jejich právy, povinnostmi a jurisdikcí podle mezinárodního práva. Pokud pronajímající smluvní strana umožňuje pronajatému plavidlu vyjet a lovit na volném moři, je smluvní strana, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, odpovědná za kontrolu rybolovu na volném moři prováděného na základě dohody o pronájmu. Pronajaté plavidlo hlásí údaje ze systému sledování plavidel a o úlovcích oběma smluvním stranám (pronajímající smluvní straně a straně, pod jejíž vlajkou pluje) i sekretariátu IOTC.

Všechny úlovky (předchozí, současné i budoucí), včetně vedlejších úlovků a výmětů, provedené na základě dohody o pronájmu se započítají do kvóty nebo rybolovných práv pronajímající smluvní strany. Zajištění přítomnosti pozorovatele (předchozí, současné i budoucí) na palubě těchto plavidel se rovněž započítá do celkové míry zajištění přítomnosti pronajímající smluvní strany po dobu, kdy plavidlo provádí rybolovné činnosti na základě dohody o pronájmu.

Pronajímající smluvní strana hlásí IOTC všechny úlovky, včetně vedlejších úlovků a výmětů, a další informace požadované IOTC a v souladu se systémem označování pronajatých plavidel podrobněji uvedeným v části IV opatření pro zachování a řízení zdrojů č. 19/07.

K účinnému řízení rybolovu se v souladu s příslušnými opatřeními IOTC pro zachování a řízení zdrojů použijí systémy sledování plavidel a případně nástroje pro rozlišení rybolovných oblastí, jako jsou rybolovné označování nebo značky.

Je třeba zajistit přítomnost pozorovatele alespoň u 5 % intenzity rybolovu.

Pronajatá plavidla musí mít oprávnění k rybolovu vydané pronajímající smluvní stranou a nesmějí se nacházet na seznamu plavidel provozujících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov vedeném IOTC ani na seznamu uvádějícím plavidla provozující nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov vedeném jinou regionální organizací pro řízení rybolovu.

Při provozu na základě dohod o pronájmu pokud možno nesmí být pronajatým plavidlům povoleno využívat případné kvóty nebo oprávnění smluvních stran nebo spolupracujících nesmluvních stran, pod jejichž vlajkou plavidlo pluje. V žádném případě nesmějí pronajatá plavidla lovit na základě více než jedné dohody o pronájmu současně.

Pokud to není v dohodě o pronájmu výslovně stanoveno a v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy, musí být úlovky pronajatých plavidel vykládány výhradně v přístavech pronajímající smluvní strany nebo pod jejím přímým dohledem s cílem zajistit, aby činnosti pronajatého plavidla nenarušily opatření IOTC pro zachování a řízení zdrojů.

Pronajaté plavidlo musí mít vždy k dispozici kopii dokumentace týkající se dohody o pronájmu.

PŘÍLOHA 7

Prohlášení IOTC o překládce

<i>Přepravní plavidlo</i>	<i>Rybářské plavidlo</i>
<i>Název plavidla a rádiová volací značka:</i>	<i>Název plavidla a rádiová volací značka:</i>
<i>Vlajka:</i>	<i>Vlajka:</i>
<i>Číslo licence státu vlajky:</i>	<i>Číslo licence státu vlajky:</i>
<i>Číslo vnitrostátního rejstříku, je-li přiděleno:</i>	<i>Číslo vnitrostátního rejstříku, je-li přiděleno:</i>
<i>Číslo rejstříku IOTC, je-li přiděleno:</i>	<i>Číslo rejstříku IOTC, je-li přiděleno:</i>

Den Měsíc Hodina Rok

Jméno agenta:

***Jméno velitele plavidla pro
lov tuňáků***

***Jméno velitele přepravního
plavidla:***

Vyplutí

z(e)

Doplutí

do

Podpis:

Podpis:

Podpis:

Překládka

Uveďte hmotnost v kilogramech nebo použité jednotky (například bedny, koše) a hmotnost této jednotky po vykládce: _____ kg

MÍSTO PŘEKLÁDKY

<i>Druh</i>	<i>Přístav</i>		<i>Moře</i>	<i>Druh produktu</i>							
				<i>Vcelku</i>	<i>Vykuchané</i>	<i>Bez hlavy</i>	<i>Filé</i>				

Uskutečnila-li se překládka na moři, jméno a podpis pozorovatele IOTC:

PŘÍLOHA 8

Statistický dokument IOTC pro tuňáka velkookého

ČÍSLO DOKUMENTU	STATISTICKÝ DOKUMENT IOTC PRO TUŇÁKA VELKOOKÉHO			
ODDÍL O VÝVOZU				
1. STÁT VLAJKY / SUBJEKT / RYBOLOVNÝ SUBJEKT				
2. POPIS PLAVIDLA A REGISTRAČNÍ ČÍSLO (je-li přiděleno)				
Název plavidla				
Registrační číslo				
Největší délka (m)				
Číslo záznamu IOTC (je-li přiděleno):				
3. PASTI ČI LAPADLA (v případě použití)				
4. MÍSTO VÝVOZU (město, stát / region, země / subjekt / rybolovný subjekt)				
5. OBLAST ODLOVU (zaškrtněte jednu z následujících)				
a) Indický oceán, b) Tichý oceán c), Atlantský oceán				
*Je-li zaškrtnuto b) nebo c), položky 6 a 7 níže není třeba vyplňovat.				
6. POPIS ÚLOVKU				
Druh produktu (*1)	F/FR D/GG/DR/FL/OT	Doba odlovu (mm/rr)	Kód zařízení (*2)	Čistá hmotnost (kg)

**1= F=čerstvé, FR=zmražené, RD=vcelku, GG=bez žaber a vykuchané, DR=zpracované, FL=filé,*

OT=jiné, popište druh produktu

**2= Je-li kód zařízení OT, popište druh zařízení*

7. POTVRZENÍ VÝVOZCE: Podle svého nejlepšího vědomí a svědomí potvrzuji, že výše uvedené informace jsou úplné, pravdivé a správné.

Jméno: Název společnosti: Adresa: Podpis: Datum: Číslo licence (je-li udělena):

8. ÚŘEDNÍ POTVRZENÍ: Podle svého nejlepšího vědomí a svědomí potvrzuji, že výše uvedené informace jsou úplné, pravdivé a správné.

Celková hmotnost produktů: kg

Jméno a funkce: Podpis: Datum: Úřední razítko

ODDÍL O DOVOZU:

9. POTVRZENÍ DOVOZCE: Podle svého nejlepšího vědomí a svědomí potvrzuji, že výše uvedené informace jsou úplné, pravdivé a správné.

Potvrzení dovozce (tranzitní země / subjekt / rybolovný subjekt)

Jméno: Adresa: Podpis: Datum: Číslo licence (je-li udělena):

Potvrzení dovozce (tranzitní země / subjekt / rybolovný subjekt)

Jméno: Adresa: Podpis: Datum: Číslo licence (je-li udělena):

Konečné místo dovozu

Město: Stát/region: Země / subjekt / rybolovný subjekt:

POZNÁMKA: V případě vyplnění tohoto formuláře v jiném než anglickém či francouzském jazyce, přiložte prosím anglický překlad tohoto dokumentu.

POKYNY:

ČÍSLO DOKUMENTU: Oddíl pro vydávající zemi k přidělení čísla dokumentu s kódem země.

- 1) **STÁT VLAJKY/SUBJEKTY/RÝBOLOVNÉ SUBJEKTY:** Vyplňte název země plavidla, které lovílo tuňáka velkookého pro přepravované produkty a vydalo tento dokument. Podle doporučení může tento dokument vydat pouze stát vlajky plavidla, které lovílo tuňáka velkookého pro přepravované produkty, případně vyvážející stát, je-li plavidlo provozováno na základě dohody o pronájmu.
- 2) **POPIS PLAVIDLA** (v příslušných případech): Vyplňte název a registrační číslo plavidla, které lovílo tuňáka velkookého pro přepravované produkty, jeho největší délku a číslo záznamu IOTC.
- 3) **PASTI ČI LAPADLA** (v případě použití): Vyplňte název pasti či lapadla použitých při odlovu tuňáka velkookého pro přepravované produkty.
- 4) **MÍSTO VÝVOZU:** Uveďte město, stát nebo region a zemi, odkud byl tuňák velkooký vyvezen.
- 5) **OBLAST ODLOVU:** Zkontrolujte oblast odlovu. (Je-li zaškrtnuto b) nebo c), položky 6 a 7 níže není třeba vyplňovat.)
- 6) **POPIS ÚLOVKU:** Vývozce musí následující informace uvést co nejpřesněji.

POZNÁMKA: Na jedné řádce by měl být popsán jeden druh produktu.

- 1) **Druh produktu:** Uveďte druh přepravovaného produktu: ČERSTVÝ nebo ZMRAZENÝ, a dále VCELKU, BEZ ŽABER A VYKUCHANÝ, ZPRACOVANÝ, FILÉ nebo JINÝ. V případě, že uvedete JINÝ, popište druh přepravovaných produktů.
- 2) **Doba odlovu:** Vyplňte dobu (měsíc a rok) odlovu tuňáka velkookého pro přepravované produkty
- 3) **Kód lovného zařízení:** Uveďte druh lovného zařízení použitého při odlovu tuňáka velkookého ze seznamu níže. V případě, že uvedete JINÝ DRUH, popište druh lovného zařízení, včetně akvakultury.
- 4) **Čistá hmotnost produktu:** v kilogramech.

5) **POTVRZENÍ VÝVOZCE:** *Osoba či společnost vyvážející produkty tuňáka velkookého musí uvést své jméno, název společnosti, adresu, podpis, datum vývozu produktů a číslo licence prodejce (je-li udělena).*

6) **ÚŘEDNÍ POTVRZENÍ:** *Vyplňte jméno a úplnou funkci úředníka podepisujícího dokument. Úředník musí být zaměstnancem příslušného orgánu správy státu, pod jehož vlajkou pluje plavidlo, které odlovilo tuňáka velkookého, uvedeného na dokumentu, nebo jinou osobou či orgánem se zmocněním státu vlajky. V příslušných případech lze od tohoto požadavku upustit dle potvrzení dokumentu státním úředníkem, nebo je-li plavidlo provozováno na základě dohody o pronájmu, státním úředníkem či jinou zmocněnou osobou nebo orgánem vývozního státu. V tomto oddíle se rovněž uvádí celková hmotnost produktů.*

7) **POTVRZENÍ DOVOZCE:** *Osoba či společnost dovážející tuňáka velkookého musí uvést své jméno, adresu, podpis, datum dovozu tuňáka velkookého, číslo licence (v příslušných případech) a konečné místo dovozu. V tom jsou zahrnuty i tranzitní země / subjekty / rybolovné subjekty. V případě čerstvých a zmražených produktů lze podpis dovozce nahradit osobou ze společnosti odpovědné za celní řízení, je-li řádně doloženo její zmocnění dovozcem.*

KÓD LOVNÉHO ZAŘÍZENÍ:

KÓD LOVNÉHO ZAŘÍZENÍ DRUH LOVNÉHO ZAŘÍZENÍ,

BB	NÁVNADOVÉ PLAVIDLO
GILL	TENATOVÁ SÍŤ
HAND	RUČNÍ VLASEC
HARP	HARPUNA
LL	DLOUHÁ LOVNÁ ŠŇŮRA
MWT	PELAGICKÁ VLEČNÁ SÍŤ
PS	KOŠELKOVÝ NEVOD
RR	UDICE A NAVIJÁK
SPHL	REKREAČNÍ RUČNÍ VLASEC
SPOR	NEKLASIFIKOVANÝ REKREAČNÍ RYBOLOV
SURF	NEKLASIFIKOVANÝ HLADINNÝ LOV
TL	LOVNÁ ŠŇŮRA
TRAP	PAST ČI LAPADLO
TROL	VLEČNÁ ŠŇŮRA
UNCL	BLÍŽE NEURČENÉ METODY
OT	JINÝ DRUH

VÝTISK VYPLNĚNÉHO DOKUMENTU ODEVZDEJTE: (název úřadu příslušného orgánu státu vlajky).

PŘÍLOHA 9

Osvědčení IOTC o zpětném vývozu tuňáka velkookého

ČÍSLO DOKUMENTU	OSVĚDČENÍ IOTC O ZPĚTNÉM VÝVOZU TUŇÁKA VELKOOKÉHO			
ODDÍL O ZPĚTNÉM VÝVOZU:				
1. ZEMĚ / SUBJEKT / RYBOLOVNÝ SUBJEKT ZPĚTNÉHO VÝVOZU				
2. MÍSTO ZPĚTNÉHO VÝVOZU				
3. POPIS DOVÁŽENÝCH ÚLOVKŮ				
Druh produktu(*)	F/FR/RD/GG/DR/FL/OT	Čistá hmotnost (kg)	Stát vlajky / subjekt / rybolovný subjekt	Datum dovozu
4. POPIS ÚLOVKŮ PRO ZPĚTNÝ VÝVOZ				
Druh produktu(*)	F/FR/RD/GG/DR/FL/OT	Čistá hmotnost (kg)		
*F=čerstvý, FR=zmražený, RD=vcelku, GG=bez žaber a vykuchaný, DR=zpracovaný, FL=filé, OT=jiné (popište druh produktu)				
5. POTVRZENÍ ZPĚTNÉHO VÝVOZCE: Podle svého nejlepšího vědomí a svědomí potvrzují, že výše uvedené informace jsou úplné, pravdivé a správné.				

<i>Jméno/název společnosti:</i>	<i>Adresa:</i>	<i>Podpis:</i>	<i>Datum:</i>	<i>Číslo licence (je-li udělena):</i>
---------------------------------	----------------	----------------	---------------	---------------------------------------

6. ÚŘEDNÍ POTVRZENÍ: Podle svého nejlepšího vědomí a svědomí potvrzují, že výše uvedené informace jsou úplné, pravdivé a správné.

Jméno a funkce: Podpis: Datum: Úřední razítko

ODDÍL O DOVOZU:

7. POTVRZENÍ DOVOZCE: Podle svého nejlepšího vědomí a svědomí potvrzují, že výše uvedené informace jsou úplné, pravdivé a správné.

Potvrzení dovozce (tranzitní země / subjekt / rybolovný subjekt)

Jméno: Adresa: Podpis: Datum: Číslo licence (je-li udělena):

Potvrzení dovozce (tranzitní země / subjekt / rybolovný subjekt)

Jméno: Adresa: Podpis: Datum: Číslo licence (je-li udělena):

Potvrzení dovozce (tranzitní země / subjekt / rybolovný subjekt)

Jméno: Adresa: Podpis: Datum: Číslo licence (je-li udělena):

Konečné místo dovozu

Město: Stát/region: Země / subjekt / rybolovný subjekt:

POZNÁMKA: V případě vyplnění tohoto formuláře v jiném než anglickém či francouzském jazyce, přiložte prosím anglický překlad tohoto dokumentu.

POKYNY

ČÍSLO DOKUMENTU: Oddíl pro vydávající zemi / subjekt / rybolovný subjekt k přidělení čísla dokumentu s kódem země / subjektu / rybolovného subjektu.

1) STÁT / SUBJEKT / RYBOLOVNÝ SUBJEKT ZPĚTNÉHO VÝVOZU

Vyplňte název země / subjektu / rybolovného subjektu, který zpětně vyváží produkty tuňáka velkookého a vydal tento dokument. Podle doporučení může toto potvrzení vydat pouze zpětně vyvázející země / subjekt / rybolovný subjekt.

2) MÍSTO ZPĚTNÉHO VÝVOZU

Uveďte název města, státu / regionu a země / subjektu / rybolovného subjektu, odkud byl tuňák velkooký zpětně vyvezen.

3) POPIS DOVÁŽENÝCH ÚLOVKŮ

Vývozce musí následující informace uvést co nejpřesněji: POZNÁMKA: Na jedné řádce by měl být popsán jeden druh produktu. (1) Druh produktu: Uveďte druh přepravovaného produktu: ČERSTVÝ nebo ZMRAZENÝ, a dále VCELKU, BEZ ŽABER A VYKUCHANÝ, ZPRACOVANÝ, FILÉ nebo JINÝ. V případě, že uvedete JINÝ, popište druh přepravovaných produktů. (2) Čistá hmotnost: Čistá hmotnost produktu v kilogramech. (3) Země vlajky / subjekt / rybolovný subjekt: název země / subjektu / rybolovného subjektu plavidla, které odlovilo tuňáka velkookého pro přepravované produkty. (4) Datum dovozu: Datum dovezení produktů.

4) POPIS ÚLOVKŮ PRO ZPĚTNÝ VÝVOZ

Vývozce musí následující informace uvést co nejpřesněji: POZNÁMKA: Na jedné řádce by měl být popsán jeden druh produktu. (1) Druh produktu: Uveďte druh přepravovaného produktu: ČERSTVÝ nebo ZMRAZENÝ, a dále VCELKU, BEZ ŽABER A VYKUCHANÝ, ZPRACOVANÝ, FILÉ nebo JINÝ. V případě, že uvedete JINÝ, popište druh přepravovaných produktů. (2) Čistá hmotnost: Čistá hmotnost produktu v kilogramech.

5) POTVRZENÍ ZPĚTNÉHO VÝVOZCE

Osoba či společnost zpětně vyvázející produkty tuňáka velkookého musí uvést své jméno, adresu, podpis, datum vývozu produktů a číslo licence zpětného vývozce (je-li udělena).

(6) ÚŘEDNÍ POTVRZENÍ

Vyplňte jméno a úplnou funkci úředníka podepisujícího potvrzení. Úředník musí být zaměstnancem příslušného orgánu státní správy zpětně vyvážející země / subjektu / rybolovného subjektu, který je uveden na potvrzení, nebo jinou osobou či orgánem se zmocněním ověřovat taková potvrzení uděleným příslušným orgánem státní správy.

(7) POTVRZENÍ DOVOZCE

Osoba či společnost dovážející tuňáka velkookého musí uvést své jméno, adresu, podpis, datum dovozu tuňáka velkookého, číslo licence (je-li udělena) a konečné místo dovozu vzhledem ke zpětnému vývozu. V tom jsou zahrnuty i dovozy do tranzitních zemí / subjektů / rybolovných subjektů. V případě čerstvých a zmražených produktů lze podpis dovozce nahradit osobou ze společnosti odpovědné za celní řízení, je-li řádně doloženo její zmocnění dovozcem.

VÝTISK VYPLNĚNÉHO POTVRZENÍ ODEVZDEJTE: (název úřadu příslušného orgánu státu / subjektu / rybolovného subjektu zpětného vývozu).

PŘÍLOHA 10

Údaje, které musí plavidla žádající o vplutí do přístavu poskytnout předem

<i>1. Zamýšlený přístav určení</i>						
<i>2. Přístavní stát</i>						
<i>3. Předpokládané datum a čas vplutí</i>						
<i>4. Účel(y)</i>						
<i>5. Přístav a datum posledního přístavu určení</i>						
<i>6. Název plavidla</i>						
<i>7. Stát vlajky</i>						
<i>8. Druh plavidla</i>						
<i>9. Mezinárodní rádiová volací značka</i>						
<i>10. Kontaktní údaje plavidla</i>						
<i>11. Vlastník (vlastníci) plavidla</i>						
<i>12. Identifikační číslo osvědčení o registraci</i>						
<i>13. Identifikační číslo IMO, je-li přiděleno</i>						
<i>14. Vnější identifikační číslo, je-li přiděleno</i>						
<i>15. Identifikátor IOTC</i>						
<i>16. Systém satelitního sledování plavidel</i>	<i>Ne</i>	<i>Ano: vnitrostátní</i>		<i>Ano: regionální organizace pro řízení rybolovu</i>		<i>Druh:</i>
<i>17. Rozměry plavidla</i>	<i>délka</i>		<i>šířka</i>		<i>ponor</i>	
<i>18. Jméno a státní příslušnost velitele plavidla</i>						

19. Příslušné(á) povolení k rybolovu								
<i>Identifikátor</i>	<i>Vydal</i>	<i>Platnost</i>	<i>Rybolovná(é) oblast(i)</i>	<i>Druh</i>	<i>Zařízení</i>			
20. Příslušné(á) povolení pro překládku								
<i>Identifikátor</i>		<i>Vydal</i>		<i>Platnost</i>				
<i>Identifikátor</i>		<i>Vydal</i>		<i>Platnost</i>				
21. Informace o překládce týkající se předávajících plavidel								
<i>Datum</i>	<i>Umístění</i>	<i>Název</i>	<i>Stát vlajky</i>	<i>Identifikační číslo</i>	<i>Druh</i>	<i>Forma produktu</i>	<i>Oblast odlovu</i>	<i>Množství</i>
22. Celkové množství úlovků na palubě						23. Úlovek, který má být vyložen		
<i>Druh</i>	<i>Forma produktu</i>	<i>Oblast odlovu</i>	<i>Množství</i>			<i>Množství</i>		
